



MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION
N° 41

IT	ISTRUZIONI E INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE	3
EN	MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION	4
DE	ANLEITUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS	5
FR	INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT	6
ES	INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DEL FABRICANTE	7
PT	INSTRUÇÕES E INFORMAÇÕES DO FABRICANTE	8
HU	GYÁRTÓI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ	9
SL	NAVODILA IN INFORMACIJE PROIZVAJALCA	10
NL	INSTRUCTIES EN GEGEVENS VAN DE FABRIKANT	11
SV	TILLVERKARENS BRUKSANVISNING OCH INFORMATION	12
NO	INSTRUKSJONER OG INFORMASJON AV PRODUSENTEN	13
DA	FABRIKANTENS BRUGSANVISNING OG OPLYSNINGER	14
FI	VALMISTAJAN OHJEET JA TIEDOT	15
LV	RAŽOTĀJA INSTRUKCIJA UN INFORMĀCIJA	16
IS	LEIÐBEININGAR OG UPPLÝSINGAR FRAMLEIÐANDA	17
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ	18
HR	UPUTE PROIZVOĐAČA I INFORMACIJE	19
PL	INSTRUKCJE I INFORMACJE PRODUCENTA	20
RU	ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	21
BG	ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	22
LT	GAMINTOJO INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA	23
CS	NÁVOD A INFORMACE VÝROBCE	24
RO	INSTRUCȚIUNILE PRODUCĂTORULUI ȘI INFORMAȚII	25
TR	ÜRETİCİNİN TALİMATLARI VE BİLGİSİ	26
ET	TOOTJA KASUTUSJUHISED JA TEAVE	27
SR	УПУТСТВО И ИНФОРМАЦИЈЕ ПРОИЗВОЂАЧА	28
SK	POKYNÝ A INFORMÁCIE VÝROBCU	29
AR	تعليمات ومعلومات من الشركة المصنعة	30

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

Grazie per la preferenza accordataci,

Lei ha scelto una Calzatura di Sicurezza o da Lavoro COFRA.

Questo prodotto porta la marcatura CE in quanto conforme a quanto stabilito dal Regolamento UE 2016/425 per DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) ed ai requisiti della norma armonizzata EN ISO 20345:2011 o EN ISO 20347:2012.

La conformità di questa calzatura di Sicurezza o da Lavoro è certificata da un organismo europeo accreditato dalla CEE a rilasciare tale attestazione: **AN.SI.Cervi Srl – Sezione CMCAT – via Dotazione Gelaziane 66 – 27029 Vigevano (PV) – Numero di identificazione 046**.

DOTAZIONI PROTETTIVE: queste calzature, se marcate EN ISO 20345:2011 offrono il più alto livello di protezione delle dita dei piedi contro i rischi di tipo meccanico in quanto dotate di puntale che garantisce una resistenza:

- all'urto di 200 joule; altezza residua minima di 14 mm (taglia 42)
- allo schiacciamento con 15 kN (ca. 1,5 ton); altezza residua minima di 14 mm (taglia 42).

SIMBOLO DI PROTEZIONE	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	08	01	02	03
–	Zona del tallone chiusa	0	X	X	X	0	X	X	X
–	Puntale resistente ad un urto di 200J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Suola con ramponi	–	–	–	X	–	–	–	–
FO	Resistenza agli idrocarburi della suola	0	X	X	X	0	0	0	0
E	Absorbimento di energia nella zona del tallone	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	Penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio	0	–	X	X	0	–	X	X
P	Resistenza alla perforazione del fondo della calzatura	0	–	–	X	0	–	–	X
A	Calzatura antistatica	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Calzatura conduttiva	0	0	0	0	0	0	0	0
–	Calzatura elettricamente isolante	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Isolamento dal calore del fondo della calzatura	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Isolamento dal freddo del fondo della calzatura	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Calzatura resistente all'acqua	0	0	0	0	0	0	0	0
M	Protezione metatarsale	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protezione della caviglia	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Resistenza al taglio del tomaio	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Resistenza al calore per contatto della suola	0	0	0	0	0	0	0	0
SIMBOLO DI PROTEZIONE	RESISTENZA ALLO SCHIVAMENTO almeno uno dei 3 requisiti sottostanti deve essere rispettato	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	08	01	02	03
SRA	Resistenza allo schivamento con suolo in ceramica ricoperto di acqua e detergente	0	0	0	0	0	0	0	0
SRB	Resistenza allo schivamento con suolo in acciaio ricoperto di glicerina	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe. La responsabilità della sicurezza e della scelta della calzatura (DPI) adeguata/dovuta è a carico del datore di lavoro. Perdere è opportuno verificare, PRIMA DELL'USO, l'idoneità delle caratteristiche di questo modello di calzatura alle proprie esigenze. In particolare, si raccomanda di ispezionare accuratamente le calzature prima di ogni impiego al fine di accertarne l'integrità e la funzionalità, e di non impiegarle se dovessero mostrare segni di usura, scuciture, rotture e differenze tra un mezzo paio e l'altro.

In special modo si segnala di verificare:

- la corretta misura della scarpa ed il giusto comfort con una prova di calzata;
- la presenza del puntale di protezione, del dispositivo antiperforazione, della protezione metatarsale e della protezione della caviglia (daddove previsti);
- il corretto funzionamento dei sistemi di chiusura e del sistema di rapido sfilamento (se presente);
- lo spessore della suola e dei rilievi;
- Consigliato l'uso della calzatura con calze e non a piedi nudi.

Bandierina stampata, cucita all'interno della calzatura	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	COFRA		nome del fabbricante	
		53 SRC	563 FLEX	marcatrice di conformità al Regolamento UE 2016/425	norma di riferimento
	ODL 12345				requisiti e/o categoria di sicurezza
	EU 42 – UK 8				tipo o famiglia di calzatura
	05/12				codice articolo
	EU 42 – UK 8				numero dell'Ordine di Lavorazione Cofra
					numero della misura della calzatura
					data di fabbricazione (mese/anno)
Sulla suola					numero della misura della calzatura

devono essere comprovate da prove a sostegno (test, esperienza). Quando immagazzinate in condizioni normali (di luce, temperatura ed umidità relativa), la data di obsolescenza di una calzatura, è di:

- 10 anni dalla data di produzione per calzature con tomaio in pelle, gomma, materiali termoplastici ed EVA.
- 5 anni dalla data di produzione per calzature in PVC.
- 5 anni dalla data di produzione per calzature in PU e TPU.

Per evitare rischi di deterioramento queste calzature sono da trasportare ed immagazzinare nelle proprie confezioni originali, in luoghi asciutti e ventilati, le calzature presentano una durata normale (così come indicato in precedenza), senza usura prece di suola, tomaio e cinghiale.

INFORMAZIONI PER L'USO ESTRAIBILI: se, al momento dell'acquisto, all'interno delle calzature è presente un plantare estraibile fornito dal fabbricante, si garantisce che le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature corredate di tale plantare estraibile. Qualora si rendesse necessaria la sostituzione di tale plantare estraibile, esso deve essere sostituito con uno simile fornito dal fabbricante. Se, al momento dell'acquisto, all'interno delle calzature non è presente un plantare estraibile, si garantisce che le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature sprovviste del plantare estraibile. Qualora sia utilizzato un plantare estraibile diverso da quello fornito originariamente dal fabbricante, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/plantare estraibile.

INFORMAZIONI PER CALZATURE ELETTRICAMENTE ISOLANTI: tali calzature non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché inducono unicamente una resistenza tra il piede ed il suolo ed inoltre la resistenza elettrica di questo tipo di calzature può essere modificata in misura significativa dall'utilizzo, dalla contaminazione e dall'umidità. Tali calzature non devono essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche.

INFORMAZIONI PER CALZATURE ANTISTATICHE: le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipandole, evitando così il rischio di incendio, per esempio di sostanze infiammabili e vapori nei casi in cui il rischio di scosse elettriche provenienti da un apparecchio elettrico o da altri elementi sotto tensione non è stato completamente eliminato. Occorre notare che le calzature antistatiche solo ed esclusivamente per proteggere il portatore dal rischio di incendio, poiché inducono unicamente una resistenza tra il piede ed il suolo, se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato, è essenziale ricorrere a misure aggiuntive. Tali misure, nonché le prove supplementari qui di seguito elencate dovrebbero far parte dei controlli periodici del programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro. L'esperienza ha dimostrato che, in tali condizioni, il percorso di scarica attraverso un prodotto di calzatura, una resistenza elettrica minima, una protezione elettrica e una protezione elettrica in un luogo ventilato del prodotto. È definito un valore di 100 kΩ come limite inferiore della resistenza del prodotto allo stato nuovo, al fine di assicurare una certa protezione contro scosse elettriche pericolose o contro gli incendi, nel caso in cui un apparecchio elettrico presenti difetti quando funziona con tensioni fino a 250 V. Tuttavia, in certe condizioni, gli utilizzatori dovrebbero essere informati che la protezione fornita dalle calzature potrebbe essere inefficace e che devono essere utilizzati altri mezzi per proteggere il portatore dal rischio di incendio. La resistenza elettrica (tempo di utilizzo e/o il livello di protezione (per esempio radiazioni UV, caldo, freddo, acqua, sale, fattori temporali delle proprietà dei materiali, ecc.). Date di scadenza più elevate

INFORMAZIONI PER PUNTI DI PROTEZIONE E LAMINE ANTIPERFORAZIONE: gli elementi di protezione sono studiati, in conformità alla norma vigente, per proteggere le dita dei piedi in caso di caduta accidentale di corpi contundenti dall'alto o la pianta del piede da perforazioni dovute a corpi appuntiti. In caso di un (1) urto e/o di una (1) perforazione, SOSTITUIRE IMMEDIATAMENTE LA CALZATURA CON UNA CALZATURA DI SICUREZZA. Le perforazioni si intendono efficaci solo ed esclusivamente con la calzatura correttamente indossata. La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata valutata in laboratorio con un chiodo con punta tronco conica di diametro 4,5 mm e una forza di 1.100 N. Forza di perforazione più elevata o chiodi di diametro inferiore aumentano il rischio di perforazione. In tali circostanze devono essere considerate misure preventive alternative.

Attualmente sono disponibili due tipi di inserto antiperforazione nelle calzature COFRA. Essi possono essere metallici oppure non metallici. Entrambi i tipi di inserto soddisfanno i requisiti minimi di resistenza alla perforazione prescritti dalla norma indicata su queste calzature ma ciascuno di essi ha diversi vantaggi o svantaggi.

Inserto antiperforazione metallico: la resistenza alla perforazione risente meno della forma del oggetto tagliente (ad esempio il diametro, la geometria, la forma appuntita), ma a causa di limitazioni nelle dimensioni necessarie per la produzione delle calzature, esso non copre l'intera superficie della parte inferiore della scarpa.

Inserto antiperforazione non metallico: può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura se confrontato con quello metallico, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto tagliente (ad esempio il diametro, la geometria, la forma appuntita).

Per ulteriori informazioni sull'inserto antiperforazione utilizzato in queste calzature potete contattare il fabbricante o il distributore indicati in questa nota informativa d'uso.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA DEI PRODOTTI: COFRA S.r.l. applica una garanzia ai suoi prodotti che presentano un difetto di conformità, purché utilizzati correttamente, nel rispetto delle destinazioni d'uso e di quanto previsto dalla Nota Informativa. Al fine di poter usufruire di tale garanzia il cliente deve: in caso di difetto di conformità, contattare i nostri Customer Service che guideranno il cliente nella procedura RESI e RECLAMI, la quale permetterà di analizzare i prodotti e procedere al ripristino della conformità degli stessi.

Saranno esclusi dalla valutazione prodotti:

- non curati regolarmente;
- alterati durante le loro condizioni d'uso;
- con danni esterni;
- non utilizzati per gli scopi idonei;
- consumati e la cui durata d'impiego normale è raggiunta o superata;
- non conservati puliti per l'analisi degli stessi;
- non conservati correttamente presso vostri magazzini e quindi non più idonei all'uso.

A seconda di quanto rilevato dall'analisi sui prodotti che presentano difetto di conformità, COFRA S.r.l. provvederà a comunicare nei brevi tempi l'esito della stessa ed eventuali modalità di ripristino dei prodotti non conformi.

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ è disponibile sul sito web www.cofra.it.

Oltre ai Requisiti di Base ne sono previsti altri, come indicato nella tabella seguente.

Il Requisito obbligatorio per la categoria indicata è: O = Requisito facoltativo aggiunto a quelli obbligatori, se riportato sulla marcatrice.

La calzatura soddisfa i requisiti prescritti dalla norma relativamente alla resistenza allo schiacciamento della suola (vedi tabella precedente). Le calzature nuove possono avere inizialmente una resistenza allo schiacciamento inferiore a quanto indicato dal risultato della prova. La resistenza allo schiacciamento delle calzature può cambiare, inoltre, a seconda dello stato di usura della suola. La resistenza alle specifiche non garantisce l'assenza di schiacciamento in qualsiasi condizione.

N.B.: la calzatura a vostra disposizione può essere marcata con uno o più simboli della tabella ad indicare le caratteristiche aggiuntive ai requisiti di base. Vengono coperti solo i rischi meccanici, resistenza allo schiacciamento, rischi termici e comportamento ergonomico. Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti. Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).

EN ISO 20347:2012 (senza puntale antischiaffo): attività senza alcun rischio di caduta dall'alto di oggetti contundenti.

Protezione per attività che non espongono ai rischi meccanici (urto o compressione).

Rischi specifici sono coperti da normative complementari legate al lavoro (per esempio calzature per Vigili del Fuoco, calzature elettricamente isolanti, protezione contro gli infortuni da motosega a catena, protezione contro agenti chimici e schizzi di metallo fuso, protezione per motoseghe).


EN MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION - READ CAREFULLY BEFORE USE

Thank you for choosing our shoes.
You have chosen a COFRA safety or occupational shoe. This product is marked "CE" in compliance with the 2016/25 EU Regulation for PPE (Personal Protective Equipment), as well as with the European harmonized standards EN ISO 20345:2011 or EN ISO 20347:2012. This safety or occupational shoe's compliance has been certified by an EEC notified body. A.N.C.I. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/B - 27029 Vigevano (PV) Identification number 0465.
PROTECTION FEATURES: since these shoes are safety equipment they provide the highest degree of protection against mechanical risk; this applies particularly to the steel toe cap (only EN ISO 20345:2011) for foot protection which ensures the toe-foot resistance:
- to impacts up to 200 Joule at the tip, with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42);
- to crushing forces rated up to 15 kN (ca. 1.5 ton), with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42) In addition to Basic safety requirements others are adopted as indicated in the table below.

ADDITIONAL SYMBOLS	ADDITIONAL SAFETY REQUIREMENTS	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Closed seat region	S8 S1 S2 S3 O8 O1 O2 O3	O X X X O X X X
-	Toe cap resistant to 200 Joule	X X X X - - - -	X X X X - - - -
-	Sole with crampons	- - - - X - - -	- - - - X - - -
FO	Resistance to fuel oil	O X X X X O X O	O X X X X O X O
E	Energy absorption in the heel region	O X X X X O X X	O X X X X O X X
WRU	Water resistant upper	O - X X O - X X	O - X X O - X X
P	Penetration resistance	O - - - X O - -	O - - - X O - -
A	Anti-static footwear	O X X X X O X X	O X X X X O X X
C	Conductive footwear	O - - - O O - -	O - - - O O - -
-	Electrically insulating footwear	O - - - O O - -	O - - - O O - -
HI	Heat insulation	O O O O O O O O	O O O O O O O O
CI	Cold insulation (tested at -20 °C)	O O O O O O O O	O O O O O O O O
WR	Water resistant footwear	O O O O O O O O	O O O O O O O O
M	Foot arch protection footwear	O O O O O O O O	O O O O O O O O
AN	Ankle protection footwear	O O O O O O O O	O O O O O O O O
CR	Cut resistance upper	O O O O O O O O	O O O O O O O O
HRO	Heat resistance of outer sole (at 300 °C for 1 min.)	O O O O O O O O	O O O O O O O O
MARKING SYMBOL	SLIP RESISTANCE	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
	One of the three um. requirements shall be met	S8 S1 S2 S3 O8 O1 O2 O3	S8 S1 S2 S3 O8 O1 O2 O3
SRA	Slip resistance on ceramic tile floor with water and cleanser (SLS)	X X X X X X X X	X X X X X X X X
SRB	Slip resistance on steel floor with glycerol		
SRC	SRA + SRB		

X = Compulsory for the relevant category;
O = Optional, applicable in addition to the compulsory requirements if marked.
If the footwear meets the sole slip resistance standard requirements (see table above), New shoes may initially have a slip resistance less than that indicated by the test result. Footwear slip resistance may change, also, depending on the state of wear of the sole. The test specifications do not guarantee the absence of slippage in any condition.
N.B.: your shoes may be marked with one or more of the symbols in the table, indicating the additional features to the basic requirements. The risks covered are only those indicated with the relevant symbol.
The use of unapproved accessories may alter the protective capacity and the protection functions. Please consult our Customer Service for further details.
RECOMMENDED USE: (with reinforced toe-cap) protection, among others, against mechanical risks, slip resistance, thermal risks and ergonomic design. Specific risks are established by complementary work-related regulations and/or firefighter shoes, electrically insulating footwear, protection against chainsaw injuries, protection against chemical risks and molten metal splashes, protection for motorcyclists).
EN ISO 20347:2012 (without reinforced toe-cap) Protection for activities that do not expose the end user to mechanical risks (impact or compression). Specific risks are covered by complementary work-related regulations and/or firefighter shoes, electrically insulating footwear, protection against

chain saw injuries, protection against chemicals and molten metal splashes, protection for motorcyclists).
In identification and choice of suitable shoe (PPE) is the employer's. We, therefore, recommend checking, PRIOR TO USE, whether the chosen model's characteristics are appropriate for the specific needs.
In particular, it is recommended to carefully inspect the shoes before each use to ensure integrity and functionality, and not to use them if they show any signs of wear, un-stitching, tears and differences between one another.
In particular we point out to verify:
- the correct size of the shoe and the right comfort with a fit test;
- the presence of toe protection, anti-puncture device, the metatarsal protection and the protection of the ankle (where applicable);
- the proper functioning of the closing and rapid extraction systems (if any);
- the thickness of the sole and relief's;
- recommended the use of footwear with socks, not barefooted.

Marking on the upper		Marking on the upper
	CE	Marking of compliance with the EU 2016/425 Regulation
	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Standard reference
	S3 SRC	Requirements and/or protection category
Marking on the sole	563	Type of footwear
	ODL 12345	Cofra batch number
	EU 42 - UK 8	Date of production (month/year)
	05/12	Size
	EU 42 - UK 8	Size

date is:
- 10 years from the production date for footwear with uppers made of leather, rubber, thermoplastic materials and EVA.
- 5 years from the production date for PVC footwear.
- 5 years from the production date for PU and TPU footwear.
The said any risk of damage. These shoes are to be transported and stored in their original packaging, in a dry place that is not too hot. If subject to the proposed care, the shoes will have a normal lasting life (as indicated here above), without premature wear of soles, uppers and stitching.

NOTES ON REPLACEMENT PLANTARS: On the point of buying there is a removable plantar inside, provided by the manufacturer, it is guaranteed that the service life of these safety shoes was settled by carrying out tests on the shoes furnished with a removable plantar of such a kind. In case it is necessary to replace the removable plantar, it has to be replaced by a similar one, supplied by the manufacturer. If on the point of buying there is no removable plantar inside, one can be assured that the service life of the safety shoes was settled by carrying out tests on shoes having no removable plantars. In case you use a removable plantar different from that supplied by manufacturer, it is necessary to check up on the electrical combination of footwear and removable plantar.

NOTES ON ELECTRICALLY INSULATING FOOTWEAR: these safety shoes cannot guarantee an adequate protection against electrical shock since they only induce resistance between the foot and the sole and, moreover, the electrical resistance of such shoes can be modified in significant utilization, contamination and humidity measure. These shoes cannot be used when it is necessary to reduce to minimum the accumulation of electrostatic charges.

ANTISTATIC SHOE INFORMATION: antistatic footwear should be used when it is necessary to minimize the accumulation of electrostatic charge dissipating them, thus avoiding the risk of fire, for example of flammable substances and vapours in cases where the risk of electric shock from an electric device or from other live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear can no longer guarantee adequate protection against electric shock because they only induce a resistance between the foot and the ground. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, it is important to use additional measures. These measures, as well as the additional tests listed below should be part of regular checks of the prevention of accidents in the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should have, under normal conditions, an electrical resistance less than 1,000 Mega-ohm any time during the life of the product. A value of 100 kΩ is defined as the lower limit of resistance of the new product in order to ensure a certain protection against dangerous electrical shock or fire, in the case where an electrical device presents to be defective when it works with voltages up to 250 V. However, under certain conditions, users should be informed that the protection provided by the shoes might be ineffective and that the method of use must be used to protect the wearer at any time. The electrical resistance of any type of footwear can be modified significantly by soiling, bending, contamination or moisture. This type of footwear will not carry out their function if worn and used in humid environments. Consequently, you must ensure that the product is able to perform its function to dissipate electrostatic charges and to provide specific protection throughout its life. We recommend that the user perform a spot test of electrical resistance and use it for frequent and regular intervals. If the shoes are used in conditions as such that the material constituting the soles is contaminated, the bearers must always verify the electrical properties of the footwear before entering into a zone at risk. During the use of the antistatic shoes, the resistance of the sole must be such as to not cancel the protection provided by the shoes. During their use, no insulating element should be introduced between the insole of the shoe and the foot of the wearer. If an insole is introduced between the shoe insole and the foot, the electrical properties of the shoe / insole combination need to be verified.

INFORMATION FOR TOE CAPS AND PENETRATION RESISTANT INSOLES: the protection components are designed to comply with current regulations to protect the toes against impact of heavy weights and the foot plantar surface against penetration of sharp objects.N.B. in case of either experience of impact or penetration it is important for the footwear to be replaced. The type of penetration resistant insert provided is PPE Footwear. Protection is ensured only when footwear is correctly worn and laced up. When the bearers has been evaluated in the laboratory with a nail with a truncated tip of 4.5 mm diameter and a force of 3,100 N. Stronger drilling forces or using nails of smaller diameter increase the risk of puncture. In such circumstances the use of alternative preventive measures must be considered.

The generic type of penetration resistant insert are currently available in PPE Footwear. These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following.

Metal is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe.
Non-metal: May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object / hazard (diameter, geometry, sharpness).

For more information or for more information on the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions.

INFORMATION ON COFRA PRODUCTS WARRANTY: COFRA products having a lack of conformity are covered by warranty, only if they have been properly used, in compliance with the intended use and with the regulations of the instructions for use. In order to be able to use COFRA guarantee, the customer has to contact our Customer service in case of lack of conformity to be informed and instructed about RETURNS and COMPLAINTS procedures, to analyze the faulty products and proceed with their restoration. We will not analyze the products:

- not regularly maintained;
- spoiled during the use;
- with external damages;
- not used for appropriate purposes;
- worn out and whose normal lifetime is reached or exceeded;
- delivered undeclared for analysis;
- not properly stored in your warehouses and therefore no longer suitable for use.

According to the analysis of products with a lack of conformity, COFRA s.r.l. will communicate the result in a short time and any possible way to restore non-compliant products. The DECLARATION OF CONFORMITY is available on the website www.cofra.it.

DE ANLEITUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS – Vor Gebrauch bitte sorgfältig durchlesen!

eine CE-Kennzeichnung, die die Konformität mit den Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/425 für PSA (Persönliche Schutzausrüstungen) entspricht, und den Anforderungen der europäischen Einheitsnorm EN ISO 20345 2011 oder EN ISO 20347 2012 entspricht.
 Die Übereinstimmung dieser Sicherheitsausrüstung wird durch einen von der EEC akkreditierten Organismus bestätigt: **ANCL Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano**
(PV) – Identifikationsnummer 0465.


– Stollfestigkeit von Joule; mit 14 mm Mindesthöhe Schunspitzenbereich mit 14 mm Mindeststresstiefe (Größe 42)

Standard	EN ISO 20345:2011
----------	-------------------

Sicherheits- kategoriesymbol	SICHERHEITSANFORDERUNG	EN ISO 23435:2011				EN ISO 23437:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
–	geschlossener Fersenbereich	0	X	X	X	0	X	X	X
–	200 J Schutzkappe	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Sohle mit Steigeisen	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Kohlenwasserstofffestigkeit	0	X	X	X	0	0	0	0
O	Energieabsorption im Fersenbereich	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	Gegen Wasser resistentes Obermaterial	0	–	X	X	0	–	X	X
P	Durchtrittssicherheit der Sohle	0	–	–	X	0	–	–	X
A	Antistatischer Schuh	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Leitender Schuhzeug	0	0	0	0	0	0	0	0
–	Elektrisch Isolierschuhwerk	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Wärmesolierung	0	0	0	0	0	0	0	0
–	Kältesolierung des Schuhs (Probe bei –20°C)	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Gegen Wasser resistenter Schuh	0	0	0	0	0	0	0	0
M	Schuh mit Mittelfußschutz	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Fussknöchelschutz	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Schnittfestigkeit des Oberleders	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Wärmebeständigkeit der Sohle (bei 300 °C für min)	0	0	0	0	0	0	0	0
Sicherheits- kategoriesymbol	RUTSCHFESTIGKEIT mindestens eine der u.g. Merkmale müssen erfüllt werden	EN ISO 23435:2011				EN ISO 23437:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRA	Rutschfestigkeit auf Keramikboden mit Wasser und Reinigungs-mittel bedeckt								
SRB	Rutschfestigkeit auf Stahlboden mit Glycerin bedeckt	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

- Das Vorhandensein eines Zehenschutzes, einer Anti-Einstichvorrichtung, des Mittelfußschutzes und des Sprunggelenkschutzes (falls zutreffend)

- Die Dicke der Sohle und der Entlastungen.

gedrucktes, geähtes Fährchen innerhalb des Schuhzeuges		Bezeichnung des Herstellers
		Konformitätskennzeichnung nach EU-Verordnung 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	Bezugsvorschrift
	S3	Sicherheitsfordernisse– und/oder Klasse
	563	Schuhsorte oder Gruppe
unten auf der Sohle	FLX	Schrift des Artikels
	ODL 12345	Nummer des Cofra Verarbeitungsauftrages
	EU 42 – UK 8	Nummer des Schuhmasses
	05/12	Herstellungsdatum (Monat/Jahr)
	EU 42 – UK 8	Nummer des Schuhmasses

– 10 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk mit Oberteil aus Leder, Gummi, thermoplastischen Materialien und EVAC

– 5 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk aus PVC

Um jedes Risiko einer Verschlechterung auszuschließen, sollte ordnungsgemäße Sorgfalt angewendet wird und die Schuhe in

von Schutzhülle und ausserer Schutzhülle überprüften.

WIRTSCHAFTS- UND ELEKTROSICHERHEITEN. Diese Schuhe können gegen die elektrischen Schläge keinen angemessenen Schutz garantieren, weil sie ausschliesslich zwischen Fuss und Boden eine Festigkeit bewirken; ausserdem kann die elektrische Festigkeit dieser Schuhsorte in bedeutendem Mass durch die Benützung, die Verschöndung und die Feuchtigkeit verändert werden. Solche Schuhe müssen nicht verwendet werden, wenn es nötig ist, die Annäherung elektrostatischer Aufladungen klein zu stellen.

Die Schutzhülle muss aus einem Material hergestellt werden, wenn es notwendig ist, die Annäherung von elektrostatischen Aufladungen durch eine Abblöndung

INFORMATIONEN FÜR ZEHENSCHUTZKAPPEN UND DURCHTRÜTZERE ZWISCHENSÖHLEN gemäß aktueller Normen wurden die Schutzfunktionen entwickelt, um das Fußgelenk und -Sohle (im Falle eines zufälligen Einschlags von stumpfen Gegenständen oder zufälligen Kontakt mit scharfen Gegenständen) zu schützen. Falls eine (1) Einschlag oder eine (2) Durchbohrung erfolgte, DEN SCHUH SOFORT ERSETZEN, AUCH WENN DER SCHUH OPTISCH KEINEN SCHADEN AUFWEIST. Die PSA behält ihre Schutzfunktion ausschließlich nur dann wenn der Schuh richtig getragen und geschnürt wird.

Es gibt zwei durchdrichtersche Zwischenschichten (DP), metallisch und nicht metallisch.
Die metallischen erfüllen die Grundanforderungen der Schutznorm für Durchdrichtersicherheit, mit folgenden Vor- und Nachteilen:
- Metallische durchdrichtersche Zwischenschicht: die Form der Prüfgegenstände ist für den Schutzvollständigen nicht wichtig (z.B. der Durchmesser, die Spitzenformen der Prüflinge), aber aus notwendigen Produktionsbegründungen, bedeckt die Stahlzwischenlage nicht die komplette Sollenfläche.
- Nichtmetallische durchdrichtersche Zwischenschicht: erfüllt die Anforderungen der Schutznorm, ist jedoch abhängig von der Durchdrichtersicherheit, kann in

Von der Bewertung ausgeschlossen sind Produkte, die:

- nicht regelmäßig gefertigt wurden;
- während ihrer Nutzung verändert wurden;

- nicht korrekt in ihren Lagerhäusern aufbewahrt werden und somit nicht mehr zur Verwendung geeignet sind.
Je nachdem, wie durch die Analyse von Produkten ausfällt, die Konformitätsmängel aufweisen, wird COFRA srl so rasch wie möglich das Ergebnis mitteilen und sich bezüglich eventueller Wiederherstellungsmethoden nicht konformer Produkte melden.
Die KONFORMITÄTSKLARUNG ist auf der Website www.cofra.it einsehbar.

FR INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT - LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION

Merci d'avoir montré votre préférence pour nos produits.

Vous avez choisi une Chaussure à usage professionnel COFRA. Le présent produit est marqué CE car conforme aux exigences du Règlement UE 2016/425 pour les EPI (Équipements de Protection Individuelle) ainsi qu'aux caractéristiques requises par la norme européenne harmonisée EN ISO 20345:2011 ou EN ISO 20347:2012.

La conformité de cette chaussure à usage professionnel a été certifiée par un organisme européen habilité par la CEE à délivrer une telle certification: ANCLC Servizi Srl – Sezione CCMAC – via Aguzzafame 60/B – 02039 Viciano (PV) – Numero d'identification 0465.

CARACTÉRISTIQUES DE PROTECTION La mesure ou il s'agit des équipements de protection marqués EN ISO 20345:2011, ces chaussures offrent le niveau de protection le plus adéquat contre les risques mécaniques, en particulier, l'embutout en acier qui garanti à l'avant-pied une résistance aux chocs de 200 joules, avec hauteur libre minimale sur l'embutout de 14mm (pointure 42) et à l'écrasement de charges de 15 kN (environ 1,5 tonnes) hauteur restante minimale, avec hauteur libre minimale sur l'embutout de 14mm (pointure 42).


Qualités requise de base en plus des caractéristiques de base, il en a été prévu d'autres, selon les indications contenues dans le tableau ci-dessous.

Marquage additionnel	CARACTÉRISTIQUES DE RÉSISTANCE SUPPLÉMENTAIRES	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3	
- Zone du talon fermée		O X X X X O X X X	
- Embout résistant à 200J		X X X X - - - -	
- Semelle avec crampons		- - - X - - - -	
FO	Résistance aux hydrocarbures de la semelle	O X X X X O O O O	
E	Absorption d'énergie au talon	O X X X X O X X X	
WU	Type hydrofuge	O - X X X O - X X	
P	Semelle acier anti-perforation	O - - X X O - - X	
A	Chaussure antistatique	O X X X O X X X	
C	Chaussure conductible	O X X X O X X X	
-	Chaussure électriquement isolante	O O O O O O O O	
HI	Isolation à la chaleur	O O O O O O O O	
CI	Isolation au froid (essai à -20 °C)	O O O O O O O O	
WR	Chaussure water résistant	O O O O O O O O	
M	Chaussure avec protection du métatarsaire	O O O O O O O O	
AN	Protection de la cheville	O O O O O O O O	
CR	Résistance au dé coupage de la empeigne	O O O O O O O O	
HRO	Semelle résistante aux hautes températures par contact (300 °C pour 1 minute)	O O O O O O O O	
SIMBOLE DE PROTECTION	RÉSISTANCE AU GLISSEMENT au moins un des 3 conditions ci-dessous doit être respecté	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3	
SRA	Résistance au glissement en présence d'un sol ceramique avec de l'eau et du détergent	O O O O O O O O	
SRB	Résistance au glissement sur une surface en acier couverte de glycérine	X X X X X X X X	
SRC	SRA + SRB	O O O O O O O O	

pas de risques mécaniques (impact ou compression). Les risques spécifiques sont réglés par des normes complémentaires liées au travail (par exemple chaussures pour les pompiers, chaussures électriquement isolantes, protection contre les accidents de scie à chaîne, protection contre les agents chimiques et les projections de métal en fusion, protection pour les motards).

La responsabilité de l'identification et du choix de la chaussure (EPI appropriée) est à la charge de l'employeur. Donc il faut vérifier, AVANT L'UTILISATION, l'aptitude des caractéristiques de ce produit aux propriétés requises, en particulier, il est recommandé de soigneusement inspecter les chaussures avant de les utiliser afin d'en garantir l'intégrité et la fonctionnalité, et de ne pas les utiliser si elles présentent des traces d'usure, de coupures, de déchirures, de déformations, de différences entre les chaussures. Nous vous recommandons de vérifier les points suivants:

- la taille correcte de la chaussure et le confort qu'elle offre à l'aide d'un essai;
- la présence d'une protection des orteils, d'un dispositif anti-perforation, d'une protection du métatarsaire et d'une protection de la cheville (si cela est applicable);
- un fonctionnement correct des systèmes de fermeture et d'extraction rapide (s'il existe);
- l'épaisseur de la semelle et ses reliefs;
- il est recommandé d'utiliser la chaussure avec chaussettes et pas à pieds nus.

Petit drapeau imprimé, cousu à l'intérieur de la chaussure		Prénom du fabricant
		Marquage de conformité au Règlement UE 2016/425
	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Règle de référence
	S3 SRC	Qualités requises et/ou catégorie de sécurité
Sur la semelle	563	Type ou famille de chaussure
	FLEX	Code article
	ODL 12345	Nombre de l'ordre de travail COFRA
	EU 42 - UK 8	Nombre de la mesure de la chaussure
	05/12	Date de fabrication (mois/année)
	EU 42 - UK 8	Nombre de la mesure de la chaussure

Si stockées en conditions normales (de lumière, température et humidité relative), la durée de vie d'une chaussures est de:

- 10 années de la date de production pour chaussures avec tige en cuir, gommes, matériaux thermoplastiques et EVA.
- 5 années de la date de production pour chaussures en PVC.
- 5 années de la date de production pour chaussures PU et TPU.

Pour éviter tout risque de dommage, ces chaussures doivent être transportées et stockées dans un endroit sec et bien ventilé, elles auront une durée de vie normale (comme indiqué avant), sans usure prématurée de la semelle, de la chaussure ou des coutures.

RESEIGNEMENTS POUR PLANTAIRES EXTRACTION Si, au moment de l'achat, à l'intérieur des chaussures est présent un plantaire extractible fourni du fabricant, on garantit que les prévisions des performances de l'ensemble du plantaire extractible. Si on rend nécessaire la substitution de tel plantaire extractible, il doit être remplacé avec un autre similaire fourni du fabricant. Si, au moment de l'achat, à l'intérieur des chaussures il n'est pas présent un plantaire extractible, on garantit que les prestations des chaussures ont été déterminées en effectuant les preuves sur les chaussures dépourvues du plantaire extractible. Si l'est Utilisé un plantaire extractible différent de celui. La fourni originairement du fabricant, il faut vérifier les propriétés électriques de la combinaison des deux plantaires.

RESEIGNEMENTS POUR LES CHAUSSURES ELECTRIQUEMENT ISOLANTES telles chaussures ne peuvent pas garantir une protection proportionnée contre les décharges électriques car ils induisent uniquement une résistance entre le pied et le sol et en outre la résistance électrique de ce type de chaussures peut être modifiée en mesure significative de l'utilisation, de la contamination et de l'humidité. Telles chaussures ne doivent pas être utilisées quand il est nécessaire réduire au minimum l'accumulation de charges électrostatiques.

INFORMATIONS CONCERNANT LES CHAUSSURES ANTI-STATIQUES les chaussures anti-statiques doivent être utilisées lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de la charge électrostatique et de la dissiper, afin d'éviter le risque de feu, par exemple en présence de substances inflammables et de vapeurs, lorsque le risque d'électrocution à partir d'un dispositif électrique ou d'une pièce sous tension n'a pas été totalement éliminé. Il est à noter toutefois que les chaussures anti-statiques ne protègent pas complètement contre une protection adéquate contre l'électrocution, car elles n'offrent qu'une résistance entre le pied et le sol. Si le risque d'électrocution n'a pas été entièrement éliminé, il convient d'utiliser des mesures supplémentaires. Ces mesures, ainsi que les tests supplémentaires listes ci-dessous, doivent faire partie des vérifications d'usage pour la prévention d'accidents de travail. L'expérience démontre qu'en termes de propriétés anti-statiques, le chemin de décharge au travers d'un produit devrait avoir, dans des conditions normales, une résistance électrique inférieure à 100 MO.

Il n'importe quel moment pendant la vie du produit. Une valeur de 100 kΩ est définie comme limite inférieure de résistance d'un produit neuf afin de garantir une certaine protection contre des chocs électriques dangereux ou contre le feu, l'appareil électrique est défectueux à des tensions de service allant jusqu'à 250 V. Toutefois, dans certaines conditions, les utilisateurs doivent être informés que la protection offerte par les chaussures peut s'avérer insuffisante et que d'autres méthodes doivent être utilisées pour protéger l'utilisateur. La résistance électrique de ce genre de chaussures peut être grandement modifiée par la torsion, la contamination ou l'humidité. Ce type de chaussures ne remplit pas ses fonctions lorsqu'elles sont portées dans des environnements humides. Ainsi, vous devez garantir que le produit puisse remplir ses fonctions, dissiper des charges électrostatiques, et fournir une protection spécifique pendant toute sa durée de vie. Nous recommandons que l'utilisateur effectue un test ponctuel de résistance électrique à intervalles fréquents (par exemple, le froid, le chaud, le séchage, le froid, etc.).

Durées de vie plus longues doivent être prouvées par des preuves à l'appui (test, expérience).

RESEIGNEMENTS POUR EMBOUTS DE PROTECTION ET LAMES ANTI PERFORATION les éléments de protection sont étudiés, en conformité aux règles en vigueur, pour protéger les doigts des pieds en cas de chute accidentelle d'objets contondants d'en haut ou la plante du pied de perforation dues à corps pointus. En cas de un heurt et/ou de une perforation, remplacer entièrement la chaussure, même si ne présente pas des dommages visibles. Les protections s'endommagent efficacement et exclusivement avec la chaussure correctement endossée et lace.

La résistance au poinçonnement de ces chaussures a été estimée en laboratoire avec un clou à pointe tronquée de 4,5 mm de diamètre et une force de 1.100 N. Des forces de perçage plus élevées et des clous de moindre diamètre augmentent le risque de poinçonnement. Dans ces conditions, des mesures de protection alternatives, telles que des chaussures à semelle intérieure, sont recommandées. A aujourd'hui deux types d'insert anti-perforation sont disponibles dans les chaussures (EPI). Ils peuvent être métalliques ou non métalliques. Tous les deux répondent aux exigences minimum de résistance à la perforation requises par la norme indiquée sur ces chaussures mais chaque type a le pour et le contre.

Les insert anti-perforation métalliques ont une résistance à la perforation plus élevée sous le pied que les propriétés électriques de la chaussure. Si les chaussures sont utilisées dans des conditions de la direction nécessaire pour la production des chaussures, il ne couvre pas toute la surface de la partie inférieure de la chaussure.

Insert anti-perforation non métallique: il peut être plus léger, plus flexible et garantir une plus ample surface de protection par rapport à celui en métal, mais la résistance à la perforation peut changer plus selon la forme de l'objet pénétrant (par exemple le diamètre, la géométrie, la forme pointue).

Pour plus d'informations sur le type d'insert anti-perforation utilisé dans ces chaussures, Vous pouvez contacter le fabricant ou le distributeur indiqués dans cette notice d'utilisation.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE DES PRODUITS COFRA COFRA s.r.l. répond des produits présentant des défauts de conformité, à condition que le produit ait été utilisé correctement, tout le respect d'usage et des dispositions présents dans la Notice d'utilisation. Afin de bénéficier de la garantie le client doit: en cas de défaut de conformité, contacter le Service Client qui lui fournira la démarche SAV à suivre, afin que le produit soit analysé et remis en état de conformité.

La garantie ne s'applique pas aux produits:

- à l'entrepreneur;
- Altérés pendant l'utilisation;
- Endommagés extérieurement;
- Usés;
- Usagés et dont la date d'expiration est dépassée;
- Non nettoyés pour l'analyse du défaut.

Non stockés correctement dans vos entrepôts et donc non plus adaptés à l'utilisation.

A partir des défaillances relevées pendant l'analyse des produits présentant un défaut de conformité, COFRA s.r.l. Communiquera dans le plus bref délai possible le résultat de la même et les modalités éventuelles de reconditionnement des produits non conformes.

La DECLARATION DE CONFORMITE est disponible sur le site internet www.cofra.it

SOIN ET ENTRETIEN DU PRODUIT: pour garantir une plus grande longévité du produit il est nécessaire de nettoyer la chaussure après chaque utilisation et d'enlever tout résidu de terre et d'autres substances avec une brosse à poils souples. Spécifiquement pour tiges en cuir il faut utiliser des produits adaptés pour le cuir.

Eviter tout contact avec des produits corrosifs, tels que les acides, les bases, les solvants, les produits agressifs comme essences, acides, solvants etc. Laisser la chaussure sécher à l'air libre dans un endroit aéré.

DUREE DE SERVICE DES CHAUSSURES: la définition de la période d'obsolescence de la part du fabricant dépend des usages prévus pour le produit. L'obsolescence est au fabricant de déterminer tous les facteurs pouvant influencer le temps d'utilisation et/ou le niveau de protection (par exemple, l'usage, l'usage, le froid, le chaud, le séchage, le froid, etc.).

Durées de vie plus longues doivent être prouvées par des preuves à l'appui (test, expérience).

ES INSTRUCCIONES E INFORMACION DEL FABRICANTE - LEER ANTES DEL USO

Gracias por haber preferido nuestros zapatos.

Ha elegido un calzado de seguridad COFRA. Este producto lleva el marcado "CE" en cumplimiento con las disposiciones del Reglamento UE 2016/25 para ENI (Equipos de Protección Individual) de la Norma europea armonizada de la EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012.

El cumplimiento de este calzado de seguridad o de trabajo ha sido certificado por un Instituto Europeo, autorizado para emitir dichas certificaciones por la CEE: **ANPIC Servizi Srl - Sezione CIMA**, via Auzezzano 60/b - 27029 Vigevano (PV) - Número de identificación 0465.

GRADOS DE PROTECCIÓN - si estos calzados llevan la marca EN ISO 20345:2011 ofrecen el nivel más elevado de protección de los dedos de los pies exigido contra los riesgos de accidentes mecánicos, pues tienen una puntera de acero que asegura una resistencia a los choques de 200 J, altura con distancia residual mínima de 14 mm y resistencia a las fuerzas compresivas de hasta 15 kN (1,5 ton); altura mínima, mantiene una distancia mínima de 14 mm (para la talla 42). Además de las Exigencias Básicas de Seguridad, se han adoptado otras de acuerdo con las instrucciones contenidas en la siguiente tabla:

SIMBOLOS ADICIONALES	CONDICIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012							
		S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
-	Zona del talón chusa	0	X	X	X	0	X	X	X
-	Puntera resistente a 200J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Suela con cambrones	-	-	-	X	-	-	-	X
FO	Resistencia a los hidrocarburos de la suela	0	X	X	X	0	0	0	0
E	Protección del talón contra golpes	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	Kia impermeable	0	-	X	X	0	-	X	X
P	Resistencia a la penetración	0	-	-	X	0	-	X	-
A	Calzado Antiestático	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Calzado conductivo	0	0	0	0	0	0	0	0
-	Calzado eléctricamente aislante	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Aislamiento del calor	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Aislamiento del frío (-20°C)	0	0	0	0	0	0	0	0
W	Calzado resistente al agua	0	0	0	0	0	0	0	0
M	Calzado con protección del metatarsos	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protección del tobillo	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Resistencia al corte del tejido	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Resistencia de la suela al calor por contacto (a 300 °C por 1min.)	0	0	0	0	0	0	0	0

SIMBOLO DE PROTECCIÓN - **RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO** Tiene que respetar por lo menos uno de los 3 requisitos abajo indicados

EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
SRA	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	X	X	X	X	X	X	X	X

eléctrico, protección contra lesiones por sierras de cadena, protección contra productos químicos y salpicaduras de metal fundido, protección para motociclistas).
- responsabilidad de la empresa fabricante de la EN ISO 20345:2011 y EN ISO 20347:2012. Por lo tanto, recomendamos verificar ANTES DE SU USO cuál de las características de los modelos presentes se adecua con sus necesidades específicas. En particular, se recomienda inspeccionar cuidadosamente los zapatos antes de cada uso para asegurar su integridad y funcionalidad. No se recomienda utilizarlos si muestran algún signo de desgaste, si muestran daños en las costuras, roturas y parecen diferentes entre sí.
- el tamaño correcto del zapato y la comodidad adecuada mediante una prueba de ajuste;
- la presencia de protección para los dedos, dispositivo antiperforación, protección del metatarsos y protección del tobillo (si es aplicable);
- el buen funcionamiento del cierre y de los sistemas rápidos de extracción (si los hubiere);
- el espesor de la suela y los relieves;
- recomendado el uso del calzado con calcetines y no descalzos.

Etiqueta Imprimida, cosida dentro del calzado	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	S3		563		FLEX		ODL 12345		EU 42 - UK 8		05/12		EU 42 - UK 8	
		S3		563		FLEX		ODL 12345		EU 42 - UK 8		05/12		EU 42 - UK 8	
En la suela		S3		563		FLEX		ODL 12345		EU 42 - UK 8		05/12		EU 42 - UK 8	

Cuando está almacenado en condiciones normales (de luz, temperatura y humedad relativa), la fecha de obsolescencia de un zapato es:
- 10 años desde la fecha de producción para calzado con empuje en piel, goma, materiales termoplásticos y EVA;
- 5 años desde la fecha de producción para calzado de PVC;
- 5 años desde la fecha de producción para calzado de PU y TPU.

Para evitar cualquier riesgo de uso, estos zapatos se deben transportar y almacenar en su embalaje original, en un lugar seco que no esté demasiado caliente. Si se respetan los cuidados propuestos, se utiliza en el entorno de trabajo indicado y se almacena en un lugar seco y ventilado, los zapatos tendrán una vida útil normal (Como se indica arriba), sin desgaste prematuro.

INFORMACIONES PARA PLANTILLAS EXTRAIBLES - si, al momento de la compra, dentro del calzado hay una plantilla extraíble la cual viene de fábrica, se garantiza que las cualidades de dicho calzado están determinadas por pruebas efectuadas en calzados de dichas características. Si fuera necesaria la sustitución de dicha plantilla, el mismo tiene que sustituirse por uno igual entregado por la fábrica. Si, al momento de la compra, dentro del calzado no hay una plantilla extraíble, se garantiza que las cualidades de dicho calzado han sido determinadas por pruebas efectuadas en calzados de dichas características. Si se utiliza una plantilla distinta a la del fabricante habrá que comprobar las propiedades eléctricas de la combinación calzado-plantilla extraíble.

INFORMACION PARA CALZADO ELECTRICAMENTE AISLANTE - dicho calzado no puede garantizar una protección adecuada contra las descargas eléctricas porque dan únicamente una resistencia entre el pie y el suelo y además la resistencia eléctrica de este calzado puede modificarse según el uso, desde la contaminación a la humedad. Dicho calzado no se debe usar cuando queremos reducir al máximo la cantidad de cargas electrostáticas.

INFORMACION DE CALZADO ANTISTATICO: el calzado antistático se debe utilizar cuando resulte necesario para reducir al mínimo la acumulación de carga electrostática y disiparla, evitando así el riesgo de, por ejemplo, un incendio, o de los peligros de sustancias inflamables y vapores en los casos en los que el riesgo de descarga eléctrica de un dispositivo eléctrico o de otras partes conductoras no se ha eliminado completamente. No obstante, cabe señalar que el calzado antistático no puede garantizar una protección adecuada contra las descargas eléctricas, ya que solo inducen una resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de descarga eléctrica no se ha eliminado completamente, es importante utilizar medidas adicionales. Estas medidas, así como las pruebas adicionales que aparecen a continuación, deben ser efectuadas por el fabricante. El fabricante debe demostrar que el calzado cumple con los requisitos de resistencia eléctrica, la ruta de descarga a través de un producto debería tener, en circunstancias normales, una resistencia eléctrica inferior a 1.000 MΩ en cualquier momento durante la vida útil del producto. Un valor de 100 kΩ se define como el límite inferior de resistencia del nuevo producto, con el fin de asegurar una cierta protección contra el choque eléctrico producido o intentado en el caso en que un dispositivo eléctrico presente defectos cuando se trabaja con tensiones de hasta 250 V. Sin embargo, en ciertas condiciones, los usuarios deben ser informados de que la protección proporcionada por los zapatos podría ser ineficaz y que se deben utilizar otros métodos para proteger al usuario en todo momento. La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede ser modificada significativamente por la flexión, la contaminación o la humedad. Este tipo de calzado no llevará a cabo adecuadamente su función si está desdorado y se utiliza en ambientes húmedos. Por consiguiente, se debe asegurar que el producto es capaz de realizar su función de disipar las cargas electrostáticas y de proporcionar una protección específica a lo largo de su vida útil. Se recomienda que el usuario realice una prueba rápida de resistencia eléctrica y que la utilice para intervalos frecuentes y regulares. Si el calzado se utiliza en condiciones tales que el material que compone la suela se contamina, los usuarios siempre deben comprobar las propiedades eléctricas del calzado antes de entrar en una zona con riesgo de descarga eléctrica. Si la resistencia eléctrica de la suela debe ser tal que no termine la función de protección, se debe reemplazar la suela. Si el calzado se usa, no se debe introducir un elemento aislante entre la plantilla del zapato y el pie del usuario. Si una plantilla se introduce entre la plantilla del zapato y el pie, será necesario verificar las propiedades eléctricas de la combinación zapato / plantilla.

INFORMACIONES PARA PUNTERAS DE PROTECCIÓN Y LAMINAS ANTI PENETRACIÓN: los elementos de protección han sido estudiados según las leyes vigentes para proteger los dedos del pie en caso de caídas de cuerpos contundentes desde el alto o la planta del pie de pinchazos debido a cuerpos aliados en caso de un golpe y/o de una penetración, sustituir completamente el calzado aunque no presente daños visibles las protecciones son eficaces solo y exclusivamente si el calzado está correctamente colocado y abrochado. La resistencia a la perforación de este calzado ha sido analizada en laboratorio con un clavo de 4,5 mm de diámetro con punta cónica truncada a una fuerza de 1.100 N. Fuerzas de perforación más elevadas o clavos de diámetro inferior aumentan el riesgo de perforación. En tales circunstancias, se deben considerar medidas preventivas alternativas.

De momento están disponibles dos tipos de plantillas antiperforación en el calzado (EP). Puede ser metálica o no metálica. Ambos los dos tipos de plantillas cumplen con los requisitos de resistencia a la perforación. Los requisitos para la planta antiperforación son los siguientes: la planta antiperforación debe tener una longitud mínima de 100 mm y una anchura mínima de 10 mm.
- plantilla antiperforación metálica: la resistencia a la perforación es menos afectada por la forma del objeto cortante (por ejemplo el diámetro, la geometría, la forma puntiaguda), pero debido a las limitaciones en el tamaño necesario para la producción del calzado, no cubre toda la superficie de la parte inferior del calzado.
- plantilla antiperforación no metálica: la resistencia a la perforación es menos afectada por la forma del objeto cortante (por ejemplo el diámetro, la geometría, la forma puntiaguda). Dependiendo del análisis de los productos con falta de conformidad, COFRA s.r.l. comunicará al cliente en un plazo muy breve el resultado de la misma y posibles métodos para recuperar los productos no conformes.

La **DECLARACION DE CONFORMIDAD** está disponible en el sitio web www.cofra.it.

X = Requisito obligatorio para el calzado que indica la categoría indicada.
O = Exigencia adicional a los requisitos obligatorios, indicados mediante el símbolo O.
El calzado cumple con los requisitos del estándar de resistencia de la suela al deslizamiento (véase la siguiente tabla). En principio, los zapatos nuevos pueden tener un estado desdorado de la suela. El cumplimiento de las especificaciones no garantiza la ausencia de deslizamiento en cualquier condición. Nota: el calzado que utiliza el símbolo O puede estar en cualquiera de los símbolos arriba mostrados, para indicar las características adicionales respecto a las de seguridad básicas a los requisitos bases. Exponen a los riesgos cubiertos solo solamente aquellos que muestran los símbolos. La utilización de accesorios no apropiados puede alterar la capacidad de resistencia y su función de protección. Por favor, consulte con nuestro servicio al cliente para más detalles.
RECOMENDACIONES EN ISO 20345:2011 (con puntera anti-compresión): protección, entre los demás, contra riesgos mecánicos, resistencia al deslizamiento, riesgos térmicos y comportamiento ergonómico. Los riesgos específicos están cubiertos por normas complementarias relacionadas con el trabajo (por ejemplo, calzado para bomberos, calzado aislante eléctrico, protección contra lesiones por sierras de cadena, protección contra productos químicos y salpicaduras de metal fundido, protección para motociclistas).
EN ISO 20347:2012 (sin puntera anti-compresión): protección contra actividades que impliquen riesgos mecánicos (impacto o compresión). Los riesgos específicos están cubiertos por normas complementarias relacionadas con el trabajo (por ejemplo, calzado para bomberos, calzado aislante eléctrico, protección para motociclistas).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO: para garantizar una mayor duración del producto hace falta mantener el calzado siempre limpio después de cada uso. Eliminar los residuos de tierra o de otras sustancias utilizando un cepillo de cerdas suaves. En particular para empuje de piel se utilizan productos adecuados a base de grasa. En caso de contaminación por aceites, como gasoil, ácidos, disolventes etc. Secar el calzado en un lugar ventilado lejos de fuentes de calor.
PRECAUCIONES El CALZADO de COFRA durante el periodo de obsolescencia por parte del fabricante depende del efecto del tiempo, del ambiente y del uso. Es responsabilidad del fabricante determinar las condiciones que pueden influir en el tiempo de uso y/o el nivel de protección (por ejemplo, radiación UV, calor, frío, agua, sal, factores temporales de las propiedades de los materiales, etc.). Las fechas de vencimiento más altas deben ser probadas mediante ensayos de apoyo (puebas, experiencia).

PT INSTRUÇÕES E INFORMAÇÕES DO FABRICANTE - LEIA ATENTAMENTE ANTES DO USO

Obrigado pela preferência que nos foi concedida.

Você escolheu um calçado de segurança ou de trabalho. Este produto está marcado como CE em conformidade com as disposições do Regulamento da UE 2016/425 para EPI. O equipamento de segurança ou de trabalho deve cumprir os requisitos da Norma harmonizada EN ISO 20347:2011 e EN ISO 20347:2012.

A conformidade deste calçado é atestada por um órgão europeu credenciado pela CEE a emitir tal certificado: A.N.C.I. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/b - 77029 Vigevano (PV) - Número de identificação 0465.

CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO: Estes calçados quando marcados EN ISO 20345:2011, oferecem o mais alto grau de proteção exigido para os dedos dos pés contra os riscos do tipo mecânico, pois são dotados de uma biqueira que garante uma resistência:

ao impacto de 200 joules; altura residual mínima de 14mm (ISO 42);

ao esmagamento de 15 kN; altura residual mínima de 13,0, altura residual mínima de 14mm (ISO 42).

Alem dos requisitos básicos foram previstas outras conformidade indicadas na tabela abaixo:

SÍMBOLOS DE PROTEÇÃO	CARACTERÍSTICAS DO CALÇADO	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Zona do calcanhar fechada	S8	S12
-	Ponta resistente ao impacto de 200 joules	O	X
-	Sola com grampos	X	X
FO	Resistência do solado aos hidrocarbonetos	X	X
E	Absorção de energia na zona do calcanhar	O	X
WRU	Penetração e absorção de água da gáspea	O	-
P	Resistente a perfurações do solado	O	-
A	Antistático	X	X
C	Condutiva	O	O
-	Isolamento elétrico	O	O
HI	Isolamento ao calor no solado	O	O
CI	Isolamento ao frio no solado	O	O
WR	Resistente a água	O	O
M	Proteção metatarsal	O	O
AN	Proteção do tornozelo	O	O
CR	Resistente a cortes da gáspea	O	O
HRO	Resistente ao calor por contato no solado	O	O
SÍMBOLOS DE PROTEÇÃO	RESISTÊNCIA AO ESCORREGAMENTO pelo menos um, dos 3 requisitos abaixo indicados, deve ser respeitado	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
SRA	Resistência ao escorregamento em piso de cerâmica com água e sabão	S8	S12
SRB	Resistência ao escorregamento em piso de aço com glicerina	X	X
SRC	SRA + SRB	X	X

(impacto ou compressão). Os riscos específicos são cobertos por regulamentos complementares relacionados com o trabalho (por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento elétrico, proteção contra produtos químicos e salpicos de metal derretido, proteção para motociclistas).

A responsabilidade de identificação do calçado (EPI) adequado e do empregador, por isso é importante verificar "ANTES DO USO" a idoneidade das características desse modelo de calçado às próprias exigências. Em particular, recomenda-se inspecionar com cuidado o calçado antes de cada utilização para garantir a sua integridade e funcionalidade e não utilizar caso não apresente quaisquer sinais de desgaste, rasgos e diferenças entre o par.

Recomenda-se verificar em especial:

- tamanho correto do calçado e conforto através de uma prova;
- presença de proteção para os dedos do pé, dispositivo contra a punção, proteção para o metatarso e proteção para o tornozelo (se aplicável);
- correcto funcionamento dos sistemas de fecho e extração rápida (se existentes);
- grossura da sola e relevo;
- Recomenda-se que sejam usados sapatos e meias e não com os pés descalços.

	COFRA	Nome do fabricante
	CE	Marcação de conformidade relacionada com o Regulamento da UE 2016/425
andereinha estampada e costurada no interior do calçado	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Norma de referência
	S3 SRC	Requisitos e/ou categoria de segurança
	563	Tipo ou família de calçado
	FLEX	Código do artigo
	ODL 12345	Número da ordem de confecção Cofra
	EU 42 - UK 8	Número do calçado
	05/12	Data de fabricação (mês/ano)
Sob o solado	EU 42 - UK 8	Número do calçado

comprovadas por provas de campo (testes, experiência). Quando armazenado em condições normais (luz, temperatura e humidade relativa, a data da obsolescência de um sapato é:

- 3 a 6 anos a partir da data de produção do calçado com parte superior em couro, borracha, materiais termoplásticos e EVA.
- 5 anos a partir da data de produção dos sapatos de PVC.
- 5 anos a partir da data de produção dos sapatos PU e TPU.

Para evitar qualquer risco de deterioração, o calçado deve ser transportado e armazenado na embalagem original, num local seco e fresco. O calçado, se utilizado com o devido cuidado, no ambiente de trabalho indicado e armazenado num local seco e ventilado, terá uma duração de vida normal (como indicado acima), sem desgaste prematuro das solas, biqueira e costuras.

INFORMAÇÕES PARA PALMILHAS REMOVIVEIS: se no momento da aquisição no interior dos calçados estiver presente uma palmilha removível fornecida pelo fabricante, os usuários que usam os calçados foram determinados efetuando provas em calçados incluindo tais palmilhas removíveis. No momento em que houver necessidade de substituição das palmilhas removíveis, estas devem ser substituídas por similares fornecidas pelo fabricante. Se no momento da aquisição no interior dos calçados não constarem as palmilhas, garantimos que o uso dos calçados foi determinado efetuando provas com os calçados desprovidos de tais palmilhas. Caso seja utilizada uma palmilha removível, deve ser aquela fornecida pelo fabricante, necessário verificar as propriedades elétricas da combinação - calçados - palmilha removível.

INFORMAÇÕES SOBRE CALÇADOS ELÉTRICAMENTE ISOLANTES: tais calçados não podem garantir uma proteção adequada contra as descargas elétricas, pois induzem unicamente uma resistência entre os pés e o solo e além disso a resistência elétrica deste tipo de calçado pode ser modificada na medida significativa da utilização, da contaminação da superfície de isolamento.

INFORMAÇÃO SOBRE CALÇADO ANTISTÁTICO: utilizar calçado antistático sempre que necessário para minimizar a acumulação de descarga electrostática, evitando o risco de fogo, por exemplo de substâncias e vapores inflamáveis em casos onde o risco de choque eléctrico de um dispositivo eléctrico ou de partes condutoras não foi totalmente eliminado. De salientar, no entanto, que o calçado antistático não garante a proteção adequada contra choques eléctricos, portanto, não induz a resistência entre o pé e o solo. É importante utilizar medidas adicionais, caso o risco de choque eléctrico não tenha sido totalmente eliminado. Estas medidas, assim como os testes adicionais listados abaixo, deverão fazer parte das verificações regulares para a prevenção de acidentes no local de trabalho. A experiência mostra que, por motivos de antestática, o caminho de descarga através de um produto deverá ter, sob condições normais, uma resistência eléctrica inferior a 1.000 MΩ em qualquer altura durante a vida do produto. Um valor de 100 MΩ é definido como o limite inferior da resistência do novo produto para garantir uma determinada protecção contra choque eléctrico perigoso ou tóxico, em casos onde o dispositivo eléctrico apresenta uma avaria ao funcionar com tensões acima dos 250 V. No entanto, sob determinadas condições, o utilizador deverá estar informado que a protecção fornecida pelo calçado poderá não ser eficaz e deve utilizar outros métodos para se proteger. A resistência eléctrica deste tipo de calçado pode ser modificada significativamente ao ser dobrado, por contaminação ou devido a humidade. Este tipo de calçado não realizará a sua função se utilizado em ambientes húmidos. Consequentemente, o utilizador deverá garantir que o produto consegue realizar a sua função de dissipar descargas electrostáticas e fornecer protecção específica durante o seu tempo de vida. Recomenda-se que o utilizador realize um ensaio de toque a resistência eléctrica e o utilize em intervalos frequentes e regulares. Caso o calçado seja utilizado em condições que contenham o material que forma as solas, o utilizador deverá verificar as propriedades eléctricas do calçado antes de entrar numa zona de risco. Durante a utilização de calçado antistático, a resistência da sola não deverá anular a protecção fornecida pelo calçado. Durante a sua utilização, não devem ser introduzidos elementos de isolamento entre a palmilha e o pé do utilizador, visto que a introdução de tais elementos altera a resistência eléctrica da combinação - calçado - palmilha e, portanto, a protecção.

INFORMAÇÕES PARA BIQUEIRAS DE PROTEÇÃO E LAMINAS ANTIPERFURAÇÕES: os elementos de protecção são estudados de acordo com as normas em vigor para proteger os dedos dos pés no caso de queda acidental de corpos contundentes do alto, ou a planta do pé de perfurações devidas a corpos pontiagudos. Em caso de um impacto ou perfuração, SUBSTITUIR TOTALMENTE O CALÇADO AINDA QUE NÃO APRESENTE DANOS VISÍVEIS. As proteções são eficazes e só exclusivamente em produto correctamente calçado e amarrado.

A resistência de perfuração deste calçado foi avaliada em laboratório com um prego com a ponta cortada com 4,5 mm de diâmetro e uma força de 1.100 N. Forças de perfuração maiores ou iguais ao do prego provocam o risco de perfuração. Não existem medições de resistência de perfuração para calçados com o tipo de metal e não metálico. Ambos os tipos atendem aos requisitos mínimos de resistência a perfuração estabelecidos pela norma assinalada neste calçado, mas cada um tem diferentes vantagens ou desvantagens.

Atenção: a resistência a perfuração é avaliada em termos de resistência mínima ao objecto afixado (ou seja, diâmetro, geometria, agudeza), mas devido às limitações das dimensões necessárias para a produção do calçado, não abrangue toda a área inferior do sapato.

Não metálico: pode ser mais leve e mais flexível, e proporcionar maior área de cobertura, quando comparado com o metal, mas a resistência à perfuração pode variar dependendo da forma do objecto e da dureza do material.

Para obter mais informações sobre o tipo de inserção anti-perfuração fornecido neste calçado, contactar o fabricante ou fornecedor indicado nestas instruções.

INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA DOS PRODUTOS COFRA: COFRA Srl aplica uma garantia aos seus produtos que mostram falta de conformidade, desde que sejam utilizados correctamente, e não tenham sido submetidos a qualquer tipo de abuso ou desuso. Para poder fazer uso desta garantia, o utilizador deve, em caso de não conformidade, entrar em contacto com o nosso Serviço de Apoio ao Cliente, que o orientará através do procedimento de DEVOLUÇÕES e RECLAMAÇÕES, analisará os produtos e procederá à restauração da conformidade dos mesmos.

Os produtos serão excluídos da avaliação se:

- Não tiverem sido a sua manutenção regular;
- Tiverem sido alterados durante a sua utilização;
- Apresentarem danos externos;
- Não tiverem sido utilizados para as finalidades adequadas;
- Estiverem desgastados e a sua vida útil normal tiver sido alcançada ou excedida;
- Não tiverem sido entregues limpos para a avaliação;
- Não tiverem sido armazenados correctamente no seu armazém e, portanto, deixarem de ser adequados para uso.

Dependendo das conclusões da análise sobre produtos que demonstrem falta de conformidade, a COFRA Srl comunicará em pouco tempo o resultado do mesmo, juntamente com a garantia para qualquer produto para remediar a não conformidade.

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE está disponível no site www.cofra.it.

X = Requisitos obrigatórios
O = Requisitos facultativos além dos obrigatórios se aplicados à marcação.

O calçado encontra-se em conformidade com os requisitos da norma sobre resistência da sola a derapagens (consulte a tabela abaixo). No calçado poderá inicialmente ter uma resistência a derapagens indicada no indicado pelo resultado do teste. A resistência do calçado a derapagens poderá variar de acordo com o estado de uso da sola. A conformidade com as especificações não garante a ausência de quaisquer danos de informações de conduta.

NOTA: o calçado a vossa disposição pode ser marcado com um ou mais símbolos da tabela para indicar as características adicionais aos requisitos básicos. Estão cobertos contra riscos somente os símbolos marcados no calçado. O uso de acessórios não previstos na origem poderá alterar as características de resistência e de protecção; rodamos consulta ao nosso serviço de informações ao cliente.

UTILIZAÇÃO DOS RECOMENDADOS:

EN ISO 20345:2011 com biqueira antiatamassamento; protecção, entre outras coisas, contra riscos mecânicos, resistência ao deslize, riscos térmicos e comportamento ergonómico. Os riscos específicos são cobertos por regulamentos complementares relacionados com o trabalho (por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção contra ferrugem, protecção contra produtos químicos e salpicos de metal derretido, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Protecção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos

(por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com elemento eléctrico, protecção para motociclistas).

NL INSTRUCTIES EN GEGEVENS VAN DE FABRIKANT – AANDACHTIG LEZEN VOOR BEGRUK

Dank u wel dat u voor ons heeft gekozen.

U heeft gekozen voor een van de veiligheidschoenen voor professioneel gebruik van COFRA.

Dit product draagt de markering van de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

De afgeleverde kwaliteits voorwaarde van de schoen is de ISO 20345:2011 en de EN ISO 20347:2012.

bovenmateriaal in leder, rubber, thermoplastische materialen en EVA.

- 2 jaar vanaf productiedatum voor schoenen van PVC.

- 1 jaar vanaf productiedatum voor schoenen van PU en TPU.

Om risico op beschadiging te voorkomen, vervoer en draag deze schoenen in hun originele verpakking op, in een droge, niet te warme ruimte. Als de schoenen zoals voorgesteld worden onderhouden, in de aangegeven werkomgeving worden gebruikt en in een droge en geventileerde ruimte worden opgeborgen, dan zullen deze een normale (zoals hierboven aangegeven) levensduur hebben.

INFORMATIE OVER UITNEEMBARE BINNENZOL: op het moment van aanschaf, aan de binnenkant van de schoen een uitneembare binnenzool (geleverd door de fabrikant) aanwezig is, is het gegarandeerd dat de prestaties van de schoen zijn getest door middel van experimenten met schoenen die voorzien zijn van deze binnenzool. Als het nodig is, de uitneembare binnenzool te vervangen, dient dit te gebeuren op een normale omstandigheden en op elk moment tijdens de levensduur van het product een elektrische weerstand lager dan 1.000 MΩ te hebben. Een waarde van 100 kΩ wordt gedeeltelijk als de onderste weerstandswaarde van het nieuwe product om een bepaalde bescherming tegen gevaarlijke elektrische schokken of brand te waarborgen, in het geval waarin de elektrische apparaat geleidert verpoot van met spanning tot 250 V. Om een bepaalde omstandigheden dienen gebruikers niet overtuigd te zijn dat de bescherming die door de schoeni wordt geleverd inefficiënt kan zijn en dat andere methodes gebruikt moeten worden om de drager of elk moment te beschermen. De elektrische weerstand van dit soort schoeien kan door verbruik, verontreiniging of vocht aanzienlijk worden gewijzigd. Dit soort schoeien wordt zijn functie niet uit lijnen versleten of gebruikt in een vochtige omgeving. U dient erderhalve niet te zorgen dat het product zijn functie om elektrische ladingen te verspreiden en in de volgende bescherming gedurende zijn volledige levensduur te leveren kan uitvoeren. We wijzen aan dat de gebruiker op regelmatige tijdstippen een druppelproef van elektrische weerstand uitvoert. Als de schoeien in omstandigheden worden gebruikt waarbij de materialen waaruit de schoe gemaakt verontreinigd worden, moet de drager altijd de elektrische eigenschappen van het schoe controleren alvorens een risicovolle zone te betreden. Tijdens het gebruik van de antistatische schoenen moet de weerstand van de schoe voldoende zijn zodat de bescherming die door de schoenen worden geleverd niet geannuleerd wordt. Het is belangrijk dat de schoeien hun functie uitvoeren in een binnenzool van de schoen en de voet van de drager. Als een inlegzool tussen de binnenzool van de schoen en de voet wordt geplaatst, dienen de elektrische eigenschappen van de schoen met inlegzool gecontroleerd te worden.

INFORMATIE OVER VEILIGHEIDSELEMENTEN EN ANTIPERFORATIE: de beschermingselementen zijn bestudeerd in overeenstemming met de heersende normen om de tenen tegen vallende stomp voorwerpen te beschermen en de voet tegen de zool, selectie schoen voorwerpen te beschermen, in geval van een zware stomp op de schoen. Het is belangrijk dat de schoen de norm van de zool DIENT DE GEHELE SCHOEN TE WORDEN VERVANGEN, OOK ALS ER GEEN ZICHTBARE BESCHADIGINGEN ZIJN. De bescherming kan alleen effectief zijn als de schoen op de juiste wijze wordt aangetrokken en vastgemaakt.

De norm wordt voortdurend van uit schoe werd beoordeeld in het laboratorium door middel van een nagel met een afgevoerde punt van 4,5 mm diameter en een kracht van 1.100 N. Een grotere boorkracht of het gebruiken van nagels met een kleinere diameter verhogen het risico op perforatie. In dergelijke gevallen moet het gebruik van alternatieve preventieve maatregelen in overleving worden genomen.

Momenteel zijn er twee soorten van ondorpdringbare tussenzolen voor RB-schoeien verkrijgbaar: tussenzolen van metaal en tussenzolen van een niet-metaal materiaal. Beide soorten voldoen aan de minimum vereisten voor ondorpdringbaarheid voor de maatstaf die op het schoe is gemarkeerd. Elke soort heeft echter verschillende specifieke voor- en nadelen, namelijk:

Metaal: Het minder licht van de vorm van het scherp voorwerp/ gevaar (de diameter, geometrie, scherpte) maar omwille van de fabricagebepkingen van het schoe is het niet mogelijk om het schoe te dempen (dempende, scherpe).

Niet-metaal: kan lichter, meer flexibel zijn en een groter oppervlak bedekken in vergelijking met metaal, maar de ondorpdringbaarheid kan variëren afhankelijk van de vorm van het scherp voorwerp/ voor meer informatie over het soort van ondorpdringbare tussenzool dat met uw schoe is geleverd, neem contact op met de fabrikant of handelaar die in deze gebruiksaanwijzing is vermeld.

INFORMATIE OVER DE GARANTIE OP COFRA PRODUCTEN: COFRA s.r.l. biedt een garantie voor haar producten die niet conform zijn, gegeven ze zijn en voor het beoogde doelbede worden gebruikt en niet overmatig worden gebruikt. De garantie wordt gegeven op voorwaarde dat de klant, na het afnemen van de garantie, de garantie niet kan terugkrijgen en dat de klant niet kan terugkrijgen van onze klantenservice, die de klant vervolgens zal begeleiden door de RETOURS en KLACHTEN procedure, de producten zal analyseren en de conformiteit met deze producten zal herstellen.

Producten worden van de bevoordeling uitgesloten indien:

- Ze niet regelmatig zijn onderhouden.

- Ze tijdens hun gebruik zijn aangepast.

- Ze niet ternstsch worden.

- Ze niet ternstsch doelen zijn gebruikt.

- Ze versleten zijn en hun normale levensduur is bereikt of overschreden.

- Het schoe wordt niet onderhouden of wordt niet ternstsch gebruikt.

- Ze niet juist in uw magazijn zijn bewaard en aldus niet langer gebruikt kunnen worden.

Afhankelijk van de bevindingen op de analyse op de producten die niet-conform zijn, zal COFRA s.r.l. op korte termijn het resultaat van deze analyse en de te nemen maatregelen om de niet-conformiteit te herstellen.

DE CONFORMITEITSVERKLARING is te raadplegen op de website www.cofra.it.

X = verplichte eisen zoals gespecificeerd voor de betreffende categorie.

O = niet verplichte eisen ter aanvulling op de verplichte eisen. Het schoe moet voldoen aan de standaard voorschriften voor slipweerstand van de zool (zie bovengenoemde).

Nieuwe Schoen: De slipweerstand van de schoen moet overeenkomen met de slipweerstand van de schoen. Het schoe moet voldoen aan de slipweerstand van de schoen. Het schoe moet voldoen aan de slipweerstand van de schoen.

Door het gebruik van niet toegestane accessoires kunnen de bestendigheid en de beschermingseigenschappen van de schoen worden aangetast.

De bestendigheid van de schoen moet overeenkomen met de bestendigheid van de schoen. Het schoe moet voldoen aan de bestendigheid van de schoen. Het schoe moet voldoen aan de bestendigheid van de schoen.

De bestendigheid van de schoen moet overeenkomen met de bestendigheid van de schoen. Het schoe moet voldoen aan de bestendigheid van de schoen. Het schoe moet voldoen aan de bestendigheid van de schoen.

De bestendigheid van de schoen moet overeenkomen met de bestendigheid van de schoen. Het schoe moet voldoen aan de bestendigheid van de schoen. Het schoe moet voldoen aan de bestendigheid van de schoen.

De bestendigheid van de

SV TILLVERKARENS BRUKSANVISNING OCH INFORMATION – LÄS NOGRANT FÖRE ANVÄNDNING

Tack för förtroendet Ni har visat oss.
 Ni har valt ett par COFRA skydd eller rycksskor. Denna produkt bär märket "CE" som överensstämmer med bestämmelserna i 2016/425 EU-förordning för PSU (Personlig skyddsutrustning). De uppfyller även kraven i den senaste EN ISO 20345:2011 eller EN ISO 20347:2012.
 Dessa arbetsstörks och arbetsstörkskonformitet certifieras av ett europeiskt organ som ackrediterats av EU och som utfärdar följande intyg: **ANCL-Service Srl - Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Identifieringsnummer 0465.**
SKYDDANDE EGENSKAPER dessa skor är skyddsutrustade, och erbjuder därigenom skydd mot mekaniska risker. Detta gäller stålhåttan (bara för EN ISO 20345:2011) vilken erbjuder tämligen fullständig skydd för tårna.
 – vid fall av föremål med en kraft på 200 Joule; höjd vid håttåttan, med en återstående höjd på minst 14 mm (storlek 42)

SYMBOL	BESKRIVNING	EN ISO 20345:2011								EN ISO 20347:2012							
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3	S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
–	Oljebeständig sul	O	X	X	X	O	X	X	X	O	X	X	X	O	X	X	X
–	Stagfälg täthått 200 J	X	X	X	X	–	–	–	–	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Sula med isbroddar	–	–	–	–	X	–	–	–	–	–	–	–	X	–	–	–
FO	Motstånd mot sulans kolveten	O	X	X	X	X	O	O	O	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Energiupptagning i området för klacken	O	X	X	X	O	X	X	X	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Vattentätligt ovanlamsmaterial	O	–	X	X	O	–	–	–	X	X	X	X	O	–	–	–
P	Spitkrämskyddad sula	O	–	–	X	O	–	–	–	X	X	X	X	O	–	–	–
A	Antistatiska skor	O	X	X	X	O	X	X	X	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Ledande sko	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Värme isolerad	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Koldisolerad sko (testad vid –20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Sko som är hårdad mot vatten (vattentät)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Sko med förstärkt framdel	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Hålskydd	O	AN	O	O	O	O	O	O	O	AN	O	O	O	O	O	O
CR	Ovanlamsresist mot rispor	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Värmebeständig sula (300 °C i minst en minut)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
SKYDDSKLASS	HALKSTÖTSTÅND Minst ett av de 3 nedanstående kraven måste respekteras	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012				EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
SRA	Halkstötstånd med sula i keramik tack med vatten och rengöringsmedel	S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3	S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
SRB	Halkstötstånd med stålslata tack med glycerin	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB																

isolerande skor, skydd mot motorsågsskador, skydd mot kemikalier och smält metallstänk, skydd för motorkylster.
 Ansvaret för identifiering och val av skons (DH) egenskaper/lämplighet vilar på arbetsgivaren.
 Därför är det lämpligt att undersöka lämpligheten av denna skomodells egenskaper INNAN DEN ANVÄNDS. I synnerhet, rekommenderas det att noggrant inspektera skorna före varje användning för säkerställande av en tillräcklig identitet och inte använda dem om de visar några tecken på slitage, utan sömmar, revor och skilnader mellan varandra.
 I synnerhet påpeka vi att för att kontrollera:
 – Rätt storlek på skon och den rätta komforten med ett tillpassningssteg;
 – förekomsten av såa skydd, enligt punktivering, mellanstötstöt och skydd av fotleden (i förekommande fall);
 – ett väl fungerande system för stängning och snabb extraktion (i förekommande fall);
 – tjockleken på sulan och linjering.

Tryckt flagga som är tydlig inuti skon	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	S3 SRC 563 FLX ODI 12345 EU 42 – UK 8 05/12	tillverkarens namn	Overensstämmelsemärkning relaterad till EU-förordning 2016/425	referensnorm	krav och/eller säkerhetskategori	typ eller grupp av skor	artikelnummer	Beställingsnummer för Cofra-bearbetningen	storlek på skon	tillverkningsdatum (månad/år)
på sulan	EU 42 – UK 8									storlek på skon	

för material egenskaper etc.). Längre utgångsdatum måste dokumenteras med stöd av bevismaterial (test, erfarenhet).
 Vid förvaring under normala förhållanden (ljust, temperatur och relativ luftfuktighet) är datumet för en skos utgång:
 – 10 år från tillverkningsdatum för skor med överdelar i läder, gummi, termoplastmaterial och EVA.
 – 5 år från tillverkningsdatum för PU och TPU skor.
 Att undvika risk för förorening, ska dessa skor transporteras och förvaras i sin originalförpackning, på en torr plats som inte är för allt för varm. Om förutsättningarna för den föreslagna värden som anges i den anvisningen inte uppfylls, ska skor förvaras på en torr och ventilerad plats. Kommer skorna ha en normal livslängd (som angivits av oss), utan att i fortsatta stila på sulor, ovanlår och sömmar.
INFORMATION OM UTGÅRSTÄLLNING Om det vid kopierat av skorna finns en utgåvafotsula inuti skorna som tillverkarerna lagt i, garanteras skornas prestanda som uppnått genom tester på skorna utrustade med sådan utgåvafotsula. Om man behöver byta ut den utgåvafotsulan, ska den bytas ut med en liknande fotsula som tillverkarerna tillhandahåller. Om det inte finns någon utgåvafotsula inuti skorna vid kopierat, garanteras skornas prestanda som uppnått genom att utföra tester på skorna utan utgåvafotsula. Om man använder en utgåvafotsula som skiljer sig från den som ursprungligen tillhandahålls av tillverkaren, måste man kontrollera de elektriska egenskaperna av kombinationen skos/utgåvafotsula.
INFORMATION OM ELEKTRISK ISOLERANDE COFRA skor ska inte garantera ett lämpligt skydd mot elektriska stötar eftersom de bara leder ett motstånd mellan foten och underlaget och dessutom kan det elektriska motståndet i denna typ av skor ändras betydligt av användningen, nedsmutsning och fukt. Dessa skor ska inte användas då man måste ha en ackumulation av elektrisk laddning som mycket som möjligt.
INFORMATION OM ANTISTATISKA SKODON Antistatiska skodon bör användas när det är nödvändigt för att minimera ansamling av elektrostatisk laddning som skingra dem, för att undvika risken för brand, till exempel av brandfarliga ämnen och ångor i fall där risken för elektriska stötar från en elektrisk enhet eller andra strömformade delar inte har helt eliminärs. Det bör noteras, emellertid, att antistatiska skodon inte garanterar tillräckligt skydd mot elektriska stötar, eftersom de endast inducerar en resistans mellan foten och marken. Om risken för elektriska stötar inte har helt eliminärs, är det viktigt att ta till ytterligare åtgärder. Dessa åtgärder, liksom ytterligare tester som anses nedan bör ingå i regelbunden kontroll för att förebygga olyckor på arbetsplatsen. Erfarenheten har visat sig att det från antistatiska styten, bör utladdningsvägen genom en produkt ha, under normala förhållanden en elektrisk resistans mindre än 1.000 MΩ vid något tillfälle under produktens livslängd. Ett värde på 100 kΩ definieras som den under gränsen för motstånd av den nya produkten för att säkerställa ett visst skydd mot farliga elektriska stötar eller brand, i de fall där en elektrisk enhet presenterar sig vara defekt när det fungerar med spänningar upp till 250 V. Under vissa omständigheter bör användaren informeras om att det skydd som skorna tillhandahåller kan vara ineffektivt och att andra metoder måste användas för att skydda arbetaren när som helst. Den elektriska resistansen hos denna typ av skodon kan ändras signifikant, från bojning, kontamination eller fukt. Denna typ av skodon kommer inte utföra dess funktion om den är slitet och används i fuktiga miljöer. Följaktligen måste du se till att produkten kan utföra sin funktion att leda elektrostatiska laddningar och ge såpassligt skydd under hela dess livslängd. Vi rekommenderar att användaren utföra ett plats test av elektriskt motstånd och använder det ofta med jämna mellanrum. Om skorna används under förhållanden som sådana att det material som utgör sulorna är kontaminerade, eller om sulorna är kontaminerade, måste de elektriska egenskaperna hos skodon innan man ger sig in i ett zonområde med fukt. Vid användning av antistatiska skor, måste motståndet av sulan vara sådan att den inte tar bort skyddet från skoma. Under deras användning, bör inget isolerande element föras in mellan innersulan av skon och foten hos bararen. Om en innersula förs in mellan skons innersula och foten, måste de elektriska egenskaperna hos kombinationen skon/innersula verifieras.
VARNING: det är nödvändigt att kontrollera golvet elektriska resistens så att det inte påverkar skornas skyddande egenskaper.
 – förändringar av ovanlår
 – bruk i extrem hög luftfuktighet
 – användning av isolerande innersula mellan fot och innersula och vara noggrann med att rengöra sulan från eventuell nedsmutsning.
INFORMATION OM SKYDDSHÅTTOR OCH PLATTELAR MOT PERFORERING Skyddshåttorna har utarbetats i enlighet med gällande normer, för att skydda tårna vid om vassa föremål plötsligt skulle falla ned från en hög höjd och för att skydda foten mot perforering av vassa föremål. Vid (1) slag och/eller perforering, SKA DU BYTA UT HELA SKON, ÄVEN OM DEN INTE HAR SYNLIGA SKADOR. Skydden fungerar effektivt bara då skon bär korrekt stötd.
 Leverskoras penetrationsresistans har utvärderats i Laboratoriet med en viss metod med kapad spets, vars diameter är 4,5 mm och med en kraft motsvarande 1.100 N.
 Vid starkare börförkrafter eller vid användande av spik med mindre diameter (ok penetrationsresistans). Under dessa omständigheter bör användande av andra skyddande åtgärder övervägas.
 Två generiska typer av penetrationsresistenta insatser finns för tillfälle i skor från PPE. Dessa är typer av metall och sådana från icke-metalliska material. Båda typerna uppfyller minimikraven för penetrationsmotstånd av standarden märkt på detta skodon, men alla har olika ytterligare fördelar eller nackdelar, som dessa:
 Metall: Färdigas mindre av formen på det vassa föremålet/foten (dvs. diameter, geometri, spetsighet) men på grund av begränsningar i skottleveringstiden tär den inte hela nedre delen av skon. Icke-metall: Kan vara lättare, smidigare och ge större täckningsområde jämfört med metall, men penetrationsresistensen kan variera mer beroende på formen på det vassa föremålet/foten (dvs. diameter, geometri, spetsighet)
 För mer information om val av penetrationsresistenta insatser som finns i dina skor, kontakta tillverkaren eller leverantören som känner till dessa instruktioner.
INFORMATION OM FÖRUTSÄTTNING FÖR COFRA PRODUKTER COFRA s.r.l. tillämpar en garanti på sina produkter som uppvisar bristande överensstämmelse, under förutsättning att de används korrekt i överensstämmelse med den avsedda användningen och med anvisningarna i informationsmärkningarna. För att kunna utnyttja denna garanti måste kunden: vid brist på överensstämmelse, kontakta vår kundtjänst, som vägleder kunden genom förarbetad RETURER och REKLAMATIONER, och analyserar produkterna och fortsätter med återställning av överensstämmelse av det samma.
 Produkter kommer inte att tas med i utvärderingen om:
 – De undersöks inte regelbundet.
 – De har ändrats under användningen.
 – Visar extern skada.
 – Används inte för lämpliga ändamål.
 – Slits ut eller dess normala livslängd har uppnått eller överskridits.
 – Levereras inte rent för analys, av samma.
 – Har inte förvarats korrekt i rätt lager och är därför inte längre lämplig för användning.
 Beroende på resultaten från analysen av produkten som visar bristande överensstämmelse, kommer COFRA s.r.l. kommunicera inom kort tid resultatet av dessamma tillsammans med alla åtgärder som ska vidtas för att åtgärda eventuella brister.
 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE finns på webbplatsen www.cofra.it.

– vid krosskador med en tyngd på 15 kN/ca. 1,5 ton; minsta höjd, med en återstående höjd på minst 14 mm (storlek 42).
 X = obligatoriska krav för den indikerade kategorin
 O = tilläggsskriv, valfritt om 01 + WRU uppnått på markeringen. Skodonet uppfyller de kraven på halkskydd som standard (se tabellen ovan).
 Yva skor kan indelningens ha ett halkskydd mindre än vad som anges av testresultatet. Skodonet med halkskydd kan förändras, beroende på tillståndet av sulorna av skon.
 Överensstämmelse med specifikationsnamn garanterar inte frävaran av slirande i alla förhållanden.
 OBS: vid val av skor kan de vara märkta med en eller flera symboler i tabellen som indikerar de egenskaper som tillägs förutom basegenskaperna till grundkraven. Endast risker där symbolen överens-stämmer med den på skon är tacka. Bruk av tillbehör som inte funnits från början kan påverka egenskaperna för resistens och skyddsfunktioner; vi ber er därför att kontakta vår kundtjänst för information.
REKOMMENDERAT BRUK EN ISO 20345:2011 med en stålplatta i tålet.
 Skydd bland annat mot mekaniska risker, glidmotstånd, termiska risker och ergonomisk belastning. Denna typ av risker omfattas av kompletterande arbetsrelaterade föreiskriter (t.ex. Skor vid brandbekämpning, elektriskt isolerande skor, skydd mot motorsågsskador, skydd mot kemikalier och smält metallstänk, skydd för motorkylster).
 EN ISO 20347:2012 brandman, Civilförsvaret.
 Skydd för arbetare som inte är en person för mekaniska risker (inverkan eller kompression). Specifika risker omfattas av kompletterande arbetsrelaterade föreiskriter (t.ex. Skor vid brandbekämpning, elektriskt

– Det är inte rekommenderat att gå barfota, skor och sockor bör användas.
VARO OCH UNDERHÅLL AV PRODUKT: för att kunna garantera den längsta möjliga livslängden av produkten är det nödvändigt att rengöra skorna efter varje användning. Se till att borta alla rester av smör, olja, andra substanser genom att använda en mjuk borste. Andra lämpliga produkter baserade på fett eller vax, speciellt på ledskor. Använd inte starka produkter som bensin, syror, lösningsmedel etc. Sål skodon ska inte tvättas utrymms, åtminstone från värmekällor.
SKORNAS LIVSLÄNGD: definitionen för förbrukningsperioden är den tid som går från den effekt av tid, miljö och användning. Det är tillverkarens ansvar att bestämma alla faktorer som kan påverka användartiden och/eller nivån på skyddet (t.ex. UV-strålning, värme, kyla, vatten, salt, utsmutsiga faktorer

Gratulører, og takk for at du har valgt en COFRA-sko for vrkkesmyt bruk. Dette produktet er merket "CE" i samsvar med bestemmelsene i 2016/425 EU-forskriften for PUV (Personlig vrkkesmyt) og i henhold til kravefastsett i den harmoniserte europeiske normen EN ISO 20345:2011 eller EN ISO 20347:2012.

Hermed overrekketill deg en vrkkesmyt sko, og du vil bli tilbudt en garanti av EU-organ som er godkjent for utføring av slike kontroller: **AN.CI. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/B - 27029 Vigevano (PV) - Identifikasjonsnummer 0461**

BESKYTTELSE: siden det gjelder tilpasninger for Personlig Vrkesmyt, gir disse skoene den høyeste grad av beskyttelse mot risiko av mekanisk art; dette gjelder spesielt takkåpen i stål (bare EN ISO 20345:2011); beskyttelse av tærne som gir den fremre del av foten fullstendig beskyttelse: - ved trykk inntil 200 Joule, hovedtøppen, med minimal resterende høyde på 14 mm (str. 42); - ved trykk på 1,5 tonn, hovedtøppen med minimal resterende høyde minst på 14 mm (str. 42).

Basiskravene i tillegg til disse grunnleggende kravene, er det også tatt hensyn til andre krav, som vist i følgende tabell:

[illegible]

Produktens navn
samsvarsmerking er relatert til EU-regulativ 2016/425
aktuell norm
sikkerhetskrav og/eller –kategori
skotype eller –familie
artikkelkode
Cofras registreringskode
skonummer
produksjonsdato (måned/år)
skonummer

[illegible]

forbrændinger på overlæret.

Information om indretning af isolering, materiale mellem foten og innersolen: På tillegget på 1. henholdsvis 2. skærm eventuelt skitteret materiale fra sælen.

INFORMATION OM VERNPUK OG SPIKERTRAMPBESTYTTELSE: disse beskyttelsesegenskaberne er studeret i forhold til gjeldende normer, for å beskytte tærne mot fallende stumpe gjenstander eller fotsalen mot stikk forårsaket av spikse gjenstander. Ved tilfeller av (1) og (2) stikk og/eller (1) perforering, SKIFT UT HELE FOTTRYKKET, OG/SA SELV OM DET IKKE VISER SYNLIGE SKADER. Beskyttelsen regnes som effektiv kun hvis fotsporet sitter korrekt på foten og er riktig størrelse.

For å beskytte foten mot skader ved kontakt med skarpe objekter med en avvikelse på 4,5 mm diameter, og fottrykket på 1.100 N. Større drilkkraft eller bruk av spikler med mindre diameter øker faren for punktering. Under slike forhold må det vurderes å bruke alternative beskyttende midler.

To generiske typer av innsettsbare moduler som er motstandsdyktige mot penetrasjon er på tilgjengelige hos PPF fottrykk. Disse er metalltyper og de fra ikke-metalliske materialer. Begge typer moduler er konstruert for å beskytte foten mot penetrasjon og skader på foten. De er konstruert for å være forenlig med alle fotmodeller og alle typer av sko.

Metall: Et mindre påvirket av formen på det skarpe objektet / faren (f.eks. diameter, geometri, skarphet), men på grunn av skomakermønstreket deken den ikke hele det lavere området på skoen.

Ikke-metall: Kan være lettere, mer fleksibelt og gi et større område med dekning, sammenlignet med metall, men penetrasjonsmotstanden kan variere mer, avhengig av formen på det skarpe objektet / faren (f.eks. diameter, geometri, skarphet).

For mer informasjon om typer penetrasjonsmodstandsdyktige moduler som medfølger ditt fottrykk, vennligst kontakt produsenten, eller leverandøren som har mer detaljert informasjon

INFORMASJON OM GARANTI PÅ COFRAs PRODUKTLINJE: COFRA s.r.l. garanterer sine produkter mot skader og forringelse, forutsatt at de brukes riktig, i samsvar med den tilskilte bruk og med instruksjoner som er gitt i Informasjonsnotatet. For a kunne benytte denne garanti, må kunden: i tillegg manglende overensstemmelse, kontakte vår kundeservice, som vil analysere klagen og foreslå prosedyrene for KLAGE OG RETUR, og analyse av produktene og eventuelt fortsette med restaurering inntil samsvar av samme.

Produktene blir ekskludert fra eventuell evaluering dersom:

- De ikke blir vedlikeholdt jevnlig.
- De har blitt endret under bruk.
- Viser tegn på andre skader.
- Ikke blir brukt under de forhold de er ment å skulle brukes under.
- Er utslitt og normal levetid for produktet er nådd – eller overskredet.
- Ikke ble levert i ren nok tilstand til å kunne analyseres.
- Ikke har blitt lagret korrekt i kundens lager og derfor ikke lenger kan brukes.

Avhengig av analysens funn på produktet som viser mangel på overensstemmelse, kommer COFRA s.r.l. innen kort tid å melde fra om utfallet av samme sammen med eventuelle tilbakemeldinger som kan være nyttige for å forhindre eventuelle manglende overensstemmelser.

LES SAMSVARSTRETTET OG GARANTIBETINGEN I COFRAs RETTSAKT www.cofra.it

VALMISTAJAN OHJEET JA TIEDOT – LUETTAVA TARKKAAN ENNEN KÄYTTÖÄ

Käittämme Teitä valinnasta, olette valinneet ammattikäyttöön tarkoitetun COFRA jälkeen. Tässä tuotteessa on henkilösuojaajalaineita (PPE) koskevan EU:n asetuksen 2016/425 säännösten mukainen merkintä "CE", sekä Eurooppalaisen harmonisoidun normin EN ISO 20345:2011 tai EN ISO 20347:2012 mukaisia vaatimuksia.

Tämän ammattikäyttöön tarkoitetun jälkeen turvallisuus tai työ yhdenmukaisuuden todistaa EEC:n hyväksymä eurooppalainen organisaatio: **AN.CI. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Auzzo/Ala 60/6 – 27029 Vigevano (PV) – Tunnistenumero 0465.**

SUOJAAMINSAISUJEE: koska kyseessä on henkilökohtainen suojavaaline, nämä kengät takaavat suojan mekaanisten riskien estämiseksi; tämä koskee varsinkin kärkisuojaajia (ainoastaan EN ISO 20345:2011) varpaiden suoja, joka antaa jalan etuosalle suojan

– iskujä vastaan 200 joulea; korkeus, ylämääräinen minimikorkeus 14mm (koko 42) litistymistä vastaan 15 kN.

SUOJAUS- MERKINTÄ	JALKINEIDEN OMINAISUUDET	EN ISO 3045:2011							
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
–	Kantapaan alueella kiinni	O	X	X	X	O	X	X	X
–	Varvassuojan iskunkestävyys on 200 J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Liukuesteiset pohjat	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Kengänpohjan hillivetyjen kestäkyky	O	X	X	X	O	O	O	O
E	energian kulutus kantapaaoasassa	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	paallinsahka vedenpitävä	O	–	X	X	O	–	X	X
P	pohjan pistonkestävyys	O	–	–	X	O	–	–	X
A	antistaattinen jalkine	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Sähköä johtavat jalkineet	O	O	O	O	O	O	O	O
–	Sähköä eristävät jalkineet	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	jalkineen lämpö eristyskyky	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	jalkineen kylmän eristyskyky (koe –20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	vedenpitävä jalkine (lapaisematon)	O	O	O	O	O	O	O	O
M	jalkineen pakian suojuksella	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Niikkasuojat	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Paallynsuhan viljojen kestäkyky	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	kulutuspinnan lammonkestävyys (300 °C 1min ajan)	O	O	O	O	O	O	O	O
SUOJAUS- MERKINTÄ	LUUKUVASTUS ainakin yhden alla olevasta kolmesta vaatimuksesta otettuna	EN ISO 3045:2011				EN ISO 3047:2012			
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
SRA	Luukuvastus veden ja pöydän peittämällä keramiikkalattialla	X	X	X	X	O	O	X	X
SRB	Luukuvastus glyseriinin peittämällä teräslattialla	X	X	X	X	O	O	X	X
SRA + SRB		X	X	X	X	O	O	X	X

moottorisahalla aiheuttamilla vammoilla, suojauskemialueella tai sulan metallin roiskeita vastaan, suojausruusut moottoripyöräajajille, paomiehenkengat, sänkö ensivä ajajineet, suojaus
 Erityisen tarkka on tarkistaa kengät joka kerta ennen käyttöä, jotta voidaan olla varmoja niiden ehyydestä ja toimivuudesta. Niitä ei tule käyttää, jos ne ovat kuluneet, repeytyneet tai kengät
 eroavat toisistaan.
 Erityisen tarkka on tarkistaa:
 - Oikea koko ja testattu mukavuus;
 - varvasuoja, läpilyönnin estävä laite, jalkapöydän suoja ja nilkkasuojia (jos mahdollinen);
 - oikea sulkimen ja nopea irrottamisjärjestelmä (jos mahdollinen);
 - pohjan paksuus ja pinta;
 - Paljaiden jalkojen sijasta on suositeltavaa käyttää sukia ja kenkiä.

painettu lappu, neulottu jalkineiden sisäpuolelle		valmistajan nimi
		EU-asetuksen 2016/425 mukainen vaatimusten mukaisuusmerkintä
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	vitinormi
	S3 SRC	turvallisuusluokkaa ja/tai turvallisuusvaatimukset
	563	jalkineperheen tyyppi
	FLEX	tuotekoodi
	ODL 12345	Cofran valmistusjärjestyksen numero
	EU 42 – UK 8	jalkineiden kokonumero
05/12	valmistuskuukausi (kuukausi/vuosi)	

[illegible]

X = Pakollinen luokkaa koskeva vaatimus;
Y = Valinnainen vaatimus pakollisuuden lisäksi, jos olemassa merkintä jakline täytetty pohjan luokusteelle asetetut yleisvaatimukset. Katsotaan vielä olevat taustatiedot luokasta ja otetaan huomioon, jos luokasta on otettu huomioon jollain muulla alalla olla pienempi kuin testissä annettut tulokset jakineen luokuste voi muuttua, nappien myös pohjan kunnosta. Maailmasta noudatamme eni takaan, etteivät muutokset vaikuta luokkaan.

HUOM: valitsemme jatkaneissa voi olla yksi tai useampi taustatiedon olea symboli, josta ilmenee sen perusteella, onko jokin taustatiedon olea jollain muulla merkian merkityä symbolia vastaavista rikeista vastaan.

Muistaen, kun alkuperäiset jakineita varten kateen vaarien varustetun kateen voi muuttua niiden kestävyyttä ja suojamaisuuksia; pyydämme siis otamaan yhteyttä asiakaspalveluumme tietoja varten.

SUOSITELTAVAT KÄYTTÖTARKOITUKSET: EN ISO 20012:2018 on tarkoitettu kateen käyttöä ja kateen muuttamista muussa mekanismissa vaaroilla, luokustamisella, kuumuudella ja ergonomisilla vaaroilla. Erityiset vaarat kateen täydentäviä työhön liittyviä maarakseilla kateen käyttöä varten. Erityiset vaarat kateen käyttöä varten suojauksen moottorisilla aluilla, vaaroilla, suojauksen kemikaaleja tai sulan metallin rikeista vastaan, suojauksen moottorisilla vaaroilla.

EN ISO 20012:2018 on tarkoitettu kateen käyttöä ja kateen muuttamista muussa mekanismissa vaaroilla, luokustamisella, kuumuudella ja ergonomisilla vaaroilla. Erityiset vaarat kateen täydentäviä työhön liittyviä maarakseilla kateen käyttöä varten. Erityiset vaarat kateen käyttöä varten suojauksen moottorisilla aluilla, vaaroilla, suojauksen kemikaaleja tai sulan metallin rikeista vastaan, suojauksen moottorisilla vaaroilla.

TUOTTEEN HOITO JA HUOLTO: joita valmistetaan huoltosimppimman pitkä tuotteen käyttöä on tärkeää pitää jakineet puhtaina jokaisen käyttökerran jälkeen huoltosimppilästä pusta kaikki muuta ja muut aineet käyttäen pimeää jarkoa. Erityisesti nahkia päälliset, jotka sopivat tuotetta, jotka ovat rasva tai vaha pohjaisia. Alla kuvia vahvoja tuotetta, kuten bensiniä, happea, luotittia, jalkineiden puhdistamiseen kuivumaan ilmastointi tilaan poissa jalkineista.

JALKINEIDEN KÄYTTÖKÄITÄ: valmistajan vanhempienman määritelmä riippuu ajan, ympäristön ja käytön vaikutuksista. Valmistajan vastuulla on määrittää kaikki tekijät, jotka saattavat vaikuttaa käyttöön tai suojastukseen (esim. lämpö, säteily, kuuminen, kylmyys, vesi, haitalliset kemikaalit, ominat ominaisuudet). Pidemmällä käyttöajalla, jos esittävät todellista, jalkineiden

Tarkoituksena on, että Käytössä nauttimaan omasta vuorosta voit kysyä ohjeita ilmoittelu- ja valmisalasta ja jalkineen myyjältä.

CORFA TUNNUS on TUNNUS, jota KORFA s.r.l. takaa, että ne tuotteet ovat vaatimusten mukaisia edellyttäen, että niitä käytetään oikein sekä käyttöohjeiden ja ohjeiden mukaisesti.

Tämä takuu hyödyntäessään asiakkaan on siinä tapauksessa, jos tuote ei täytä vaatimuksia, otettava yhteyttä asiakaspalveluun, joka ohjaa asiakasta PALAUTUS- ja REKLAMAATIO- menettelyssä, tarkastaa palautetut tuotteet ja palauttaa vaatimustenmukaisuuden.

Tuotteita ei tarkasteta, jos:

- niitä ei ole huollettu säännöllisesti
- niitä on muunneltu käytön aikana
- niissä on ulkoisia vaurioita
- niitä ei ole käytetty käyttötarvikkeiden mukaisesti
- ne ovat kuluneet ja niiden normaali käyttöikä on saavutettu tai ylittetty
- niitä ei toimiteta puhtaana tarkastusta varten
- niitä ei ole säilytetty asianmukaisesti, ja ne eivät siten enää käytökelpoisia.

Riippuen tuotteen tarkastuksesta limi tulokset seikoista, CORFA s.r.l. ottaa pian yhteyttä ja ilmoittaa tuloksista ja toimenpiteistä, joilla mahdollinen vaatimustenvastaisuus korjataan.

LV RAŽOTĀJA INSTRUKCIJA UN INFORMĀCIJA – PIRMS LIETOŠANAS UZMAŅĪGI IZLASIET

Paldies par izvēli!

Jūs esat izvēlējis drošības vai darba apavus.

Savā produktam ir piešķirta CE atbilstība EN ISO 20345:2011 (Personāla Aizsargājošs Apkure) regulas noteikumiem, kas pēc saskaņotā standarta EN ISO 20345:2011 vai EN ISO 20347:2012 prasībām. Šos drošības vai darba apavus atbilstību Eiropas iestādē, pērkot šādā apliecinājumā: ANCL Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Viganovo (PV) – Identifikācijas numurs 0465.

AIZSARGĀJOŠS: šie apavi, ar marķējumu EN ISO 20345:2011 piedāvā augstāko aizsardzības līmeni kāju pirkstiem pret mehāniskiem apdraudējumiem, jo ir aprīkoti ar purngalu, kas nodrošina šādu izturību:

200 dzoliu saduršmes ietekmē; minimālās atbilstības augstums 14 mm (izmērs 42)

– tircienu ietekmē 15 kN (apm. 1,5 tonnas); minimālās atbilstuma augstums 14 mm (izmērs 42). Nav paredzētas citas papildus

AIZSARDZĪBAS SIMBOLS		APĀVU ĪPAŠĪBAS	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
			S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
–		Sliģtā papēža zona	0	X	X	X	0	X	X	X
–		Purngals izturīgs pret 200 J triecienu	X	X	X	X	–	–	–	–
–		Zole ar dzelzskriņiem	–	–	–	X	–	–	–	X
FO		Zoles izturība pret ogļdeņražiem	0	X	X	X	0	0	0	0
E		Enerģijas absorbcija papēža zonā	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU		Ūdens iespēšanās un absorbcija apavu virsā	0	–	X	X	0	–	X	X
P		Apavu apakšdaļas pretestība uz perforāciju	0	–	–	X	0	–	–	X
A		Antistatiskie apavi	0	X	X	X	0	X	X	X
C		Vadītspējīgi apavi	0	0	0	0	0	0	0	0
–		Elektroizolējošie apavi	0	0	0	0	0	0	0	0
HI		Apavu apakšdaļas siltumizolācija	0	0	0	0	0	0	0	0
CI		Apavu apakšdaļas aukstumsizolācija	0	0	0	0	0	0	0	0
WR		Apavu ūdensnecaurlaidīgums	0	0	0	0	0	0	0	0
M		Pēdas aizsardzība	0	0	0	0	0	0	0	0
AN		Pēdas aizsardzība	0	0	0	0	0	0	0	0
CR		Apavu virsmas izturība pret griešanu	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO		Izturība pret karstumu saskarē ar zoli	0	0	0	0	0	0	0	0
AIZSARDZĪBAS SIMBOLS		PRETSLIDES IZTURĪBA IR JĀPĒROJ VISMĀZ VIENS NO TRIM TURPMĀKĀJEM NOSACĪJUMIEM	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
			S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
SRA		Pretslides izturība uz keramikas grīdas, kas pārklāta ar ūdeni un maģiņāšanas līdzekli	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB		Pretslides izturība uz tērauda grīdas, kas pārklāta ar glicerīnu	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC		SRA + SRB								

AIZSARDZĪBAS SIMBOLS **PRETSLĒDZES IZTURĪBA** ir jāievēro vismaz viens no trim turpmākajiem nosaucumiem

SRA Pretslēdzes izturība uz keramikas grīdas, kas pārklāta ar ūdeni un maģiņasmas līdzekli

SRB Pretslēdzes izturība uz tērauda grīdas, kas pārklāta ar glicerīnu

SRC SRA + SRB

traumām, aizsardzība pret ķīmiskām vielām un izkausētā metāla šķaistām, aizsardzība motoklīstiem.

Atbilstību par atbilstošo/piemēroto apavu (IAL) identifikāciju un atāsi uzņemšanas darba devēs. Tādēļ PIRMS LIETOŠANAS ir ieteicams pārbaudīt šos apavu modeļa īpašību piemērotību

Jo īpaši ir ieteicams rūpīgi pārbaudīt apavus pirms katras lietošanas, lai nodrošinātu to integritāti un funkcionalitāti, un neizmantojot tos, ja tie uzrāda nodiluma, izturuma un bojājumu pazīmes un atskāris starp abām pāra daļām.

Jo īpaši norādām pārbaudīt sekojošo:

– purnāzu izmēru un apavu ērtību, tos uzņemgnot;

– aizsardzības purngala, pretūdens aploksni, pēdas un potītes aizsardzības (ja ir paredzēta) klātbūtni;

– pareizas slēgšanas un ātras novilkšanas (ja tāda ir) sistēmas darbību;

– zoles biežumu un tās cilnusi;

– Citeicams vīkt kurpes un zeķes, nevīkt kurpes basās kājās.

apavu iekšpusē piešūta, iespiesta etiketē	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	ražotāja nosaukums		
		S3 SRC	atbilstības marķējums pēc ES regulas 2016/425	atsauces standarts
563	SD			drošības prasības un/vai kategorija
FLX	FLX			apavu tips vai grupa
UD 12345	UD 12345			preces kods
EU 42 – UK 8	EU 42 – UK 8			Cofra izstrādājuma pasūtījuma numurs
05/12	05/12			apavu izmēru numurs
uz zoles	EU 42 – UK 8			izgatavošanas datums (mēnesis/gads)
				apavu izmēru numurs

pietādījumiem (testiem, pieredzi).

Ja tas tiek uzglabāts normālos apstākļos (gaiss, temperatūra un relatīvais mitrums), tad apava novecošanās ir:

– 10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jātransportē un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma, apavus, kuru augspuse ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāli


ΕΠΙΠΡΟΣΩΠΕΤΑ ΣΥΜΒΟΛΑ	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ	ΕΝ ISO 3435:2011	ΕΝ ISO 3434:2012			
		S1	S2	S3	O1	O2
-	Κλειστή ζώνη της πτέρνας	0	X	X	X	X
-	Παπούτσι με αποδόλη μύτη ανθεκτικό έως 200 joule	X	X	X	X	-
-	Σόλες με καρφιά	-	-	-	X	-
FO	Αντοχή της σόλας στα αρκτελάνια	0	X	X	X	0
E	Απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της πτέρνας	0	X	X	X	0
WRU	Διείσδυση και απορρόφηση νερού του πανωτέρμα	0	-	X	X	0
P	Αντοχή στην διάτρηση του πέλματος	0	-	-	X	0
A	Παπούτσι αντιστατικό	0	X	X	X	0
C	Παπούτσι αγωγιμότητας	0	0	0	0	0
-	Μονωτικό παπούτσι	0	0	0	0	0
Hi	Θερμολήψηση	0	0	0	0	0
CI	Μόνωση του πέλματος από το ψύχος	0	0	0	0	0
WR	Αδιάβροχο	0	0	0	0	0
M	Παπούτσι με προστασία μετασποράς	0	0	0	0	0
AN	Παπούτσι με προστασία ατραγαλίου	0	0	0	0	0
CR	Αντοχή στο κόψιμο του πανωτέρματος	0	0	0	0	0
HRO	Αντοχή της σόλας σε θερμότητα	0	0	0	0	0

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΑ ΣΥΜΒΟΛΑ	ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΟΛΙΣΘΗΣΗ αΠρέτα να ηρείεται τουλάχιστον μία από τις παρακάτω απαιτήσεις	EN ISO 30435:2011				EN ISO 30437:2011		
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2
SRA	Αντίσταση στην ολίσθηση με έδαφος από κεραμικό καλυμμένο με νερό και απορροφητικό							
SRB	Αντίσταση στην ολίσθηση με έδαφος από χάλυβα καλυμμένο από γλυκερίν	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB							

Συγκεκριμένα, από τα αποτελέσματα των επτά ημερίδων:

- Ο σύστημα μεγάλος των παιδιών που και την καταπολέμηση άσθμα, με μια διακοπή εφαρμογής,
- Την ποιότητα της ζωής των μελών της οικογένειας, την αντί-βιοτική συσκευή, την προστασία των μεταφορών και την προστασία του αστερίνου (όπου είναι δυνατόν),
- Την κατανάλωση λειτουργία των συστημάτων κλειστούς και τοχάει εφαρμογής (έχουν υπολογιστεί),
- Το ποσοστό, καθώς και του έσοδων.

Συμπεραίνει ως φάρμακο παιδιού και καλύτερο και όχι με γυναικεία πόδια.

Στο εσωτερικό του παπουτσιού θα βρείτε σπάγιες τυπωμένες		Όνομα της εταιρίας
		ένδειξη συμμόρφωσης που σχετίζεται με τον Κανονισμό της ΕΕ 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	Αριθμός του κανονισμού αναφοράς
	53 SRC	Απαιτούμενα και κατηγορία ασφαλείας
	563	Τύπο και οικο που ανήκει το υποδήμα
	FLEX	Κωδικός προϊόντος
	ODL 12345	Αριθμός κατάταξης εργασίας COFRA
Στη σόλα θα βρείτε το μέγεθος	EU 42 – UK 8	Μέγεθος
	05/12	Ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος)
	EU 42 – UK 8	Μέγεθος

Όταν αποθηκεύεται υπό κανονικές συνθήκες (δύο, θερμοκρασία και σχετική υγρασία), η ημερομηνία παραγωγής ενός προϊόντος είναι:

- 10 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής για υποδομή με το επάνω μέρος σε δέρμα, καλτσόπουκ, θερμοπλαστικά υλικά και EVA.
- 5 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής για προϊόντα από PVC.
- 5 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής για προϊόντα από PU, PUH, PUH I.

[illegible][illegible]

Η αντίστροφη στη διαίσθηση του υποδηματία αυτού έχει αξιολογηθεί στο εργαστήριο με ένα κομμάτι με ένα διοκευόμενο άκρο διαμέτρου 4,5 χιλιοστών και μήκους 11,00 N. Ισχυρότερη ουσιαστική διαίσθηση ή η χρήση κορυφαίων μακρόστερων διαμέτρων αυξάνει τον κίνδυνο τριψήμιων. Σε τέτοιες περιπτώσεις, θα πρέπει να εξεταστεί η χρήση εναλλακτικών προτάσεων.

Δύο γενικά τύποι ανθεκτών με ανθεκτικότητα στη διαίεση είναι σήμια διαδεδομένα στα υποδημάτια ΜΑΠ (Μέσα Αποτομής Προστασίας). Πρόκειται για μεταλλικά έξω και άκλα σπότη ή μεταλλικά υλικά. Και οι δύο τύποι πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις για την αντοχή στη διαίεση του στρώματος που αναγράφεται σε αυτό το υποπόδινο, αλλά το καλύτερο είναι να μην είναι απαραίτητο να προστεθεί ένα στρώμα πρόσθετο στην αντοχή στη διαίεση.

Μεταλλικά έξω και άκλα σπότη ή μεταλλικά υλικά που είναι ενσωματωμένα ή επικονδυμένα (π.χ. διαμέτρους, γεωμετρία, ασημύτητα), αλλά λόγω των περιορισμών υποδηματοποιίας, δεν καλύπτει άκλα την κάτω περιοχή του παπουτσιού.

Μην πελαστήτε! Μπορεί να είναι διακρίσιμο, που ευνοεί και να παρέχει, μεμονωμένη περιοχή κάλυψης, σε σύγκριση με τα μεταλλικά, αλλά η αντίστροφη διαίεση μπορεί να πονάει, ή να προκαλέσει πληγές, σχετικά με το είδος της ανθεκτικότητας στη διαίεση των υποδημάτων σας, παρακαλούμε επισκευαστείτε με τον κατασκευαστή ή τον

[illegible]

- Δεν συντηρούνται τακτικά.
- Δεν αντλίζεται κατά τη διάρκεια της χρήσης τους.
- Εμφανίζουν εξωτερική φθορά.
- Δεν χρησιμοποιούνται για κατάλληλους σκοπούς.
- Είναι φθαρμένα και ο φυσιολογικός κύκλος λειτουργίας τους έχει επέλθει ή έχει γίνει υπέρβασή του.

- Δεν έχουν αποθηκευτεί σωστά στην αποθήκη και συνεπώς δεν είναι πλέον κατάλληλα για χρήση.
Ανάλυση: με το ερώτημα της ανάλυσης επί των πρώτων τεσσάρων που δεικνύουν έλλειψη συμμόρφωσης, η COFRA s.r.l. θα κοινοποιήσει σε μικρό διάστημα την έγκριση αυτής μαζί με κάποιο μέτρο για τη λήψη των απαραίτητων διορθωτικών ενεργειών.

ΠΡΟΚΡΙΝΕΙΤΑΙ Η ΑΝΤΙΣΥΝΤΗΡΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ
 χρησιμοποιούν να εξασφαλίσουν η μέγιστη δυνατή διακρίσι-
 μότητα του προϊόντος έναντι ανταγωνιστών να κρατήσετε το
 υποπλάσμα καθαρό μετά από κάθε χρήση. Φροντίστε
 να απορροφάτε όλα τα υγρά χυμώδη ή άλλων ουσιών,
 χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα. Για το βερνίκι
 ανώτερο, όμως, να χρησιμοποιήσετε το κατάλληλο
 προϊόν ή να βάζετε το λίπασμα, περί την χρησιμοποιείτε
 κλάμα ή προϊόντα που είναι βαλάντια σε όλα
 κλάμα ή προϊόντα να στεγνώσουν σε περιζυμω-
 κλάμα ή να υποστείτε θερμότητα.

ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΤΟΥ ΥΠΟΔΟΜΗΣ: ο αρχηγός της περιόδου της διάσκεψης, από το κατασκευαστικό εξοπλιστικό από την επιτροπή του χρόνου, του περιβάλλοντος και της υγείας. Είναι ειδική η κατασκευαστική η υποδομική ομάδα, που παράγοντες, που μπορεί να απεικονιστούν του χρόνου υφιστάμενη και επιπλέον προστάσιας (π.χ. ακτινοβολία UV, βακτηριολογία, κρούση, χάλαση, κολλοειδή παράγοντες) ιδιότητες των υλικών, κ.λπ.). Οι υψηλότερες ημερομηνίες λήψης πρέπει να αποδοκουνόυνται από το

благодарим Ви, че ни предоставяте
услугите работни или защитни обувки.

EN 12345:2013 и EN 12345:2013, 2020 г. (с изключение от европослони номер 0465), одобрени от БЮ за издаването на гореспоменатото удостоверение: ANCI.Servi Srl – Sezione CMC – via Aguzzanella 60/B – 27029 Vigevano (PV) – Идентификационен номер 0465.

ЗАШТИТНИ СЪОРЪЖЕНИЯ: тези обувки, когато са маркирани EN ISO 20345:2011, предлагат най-високото ниво на защита на пръстите на краката срещу злополуки от механичен тип, тъй като са еквивалент на връх, който гарантира устойчивост:

- на удар от 200 Joule, минимална остатъчна височина 14 mm (размер 42)
- на притискане от 15kN (около 1,5 тона), минимална остатъчна височина 14 mm (размер 42)

Предвидени са и други (свои) изпитания, освен задължителните, както е показано в следната таблица:

предвидени са и други изисквания, освен задължителните, както е означено в следната таблица.

ИМОВОЛНА ЗАЩИТА	ОСОБЕНОСТИ НА ОБУВКИТЕ	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Затворена пета	O X X X O	X X X
-	Врх, устойчив на удар от 200 J	O X X X -	- - -
-	Подметка с шипове	- - - - -	- - - - -
FO	Устойчивост на подметката срещу въглеродород	O X X X O	O O O
E	Абсорбиране на енергия в зоната на петата	O X X X O	X X X
WRU	Горна част на обувката от хидрофобизиран материал, водоустойчива	O - - - -	X X X
P	Устойчивост на пробиване на дъното на обувките	O - - - -	X - - - -
A	Антистатични обувки	O X X X O	X X X
C	Проводими обувки	O - - - -	O - - - -
S	Електроизолационни обувки	O - - - -	O - - - -
HI	Топлопоглещалка на дъното на обувките	O - - - -	O - - - -
CI	Изолация от студ на дъното на обувките	O - - - -	O - - - -
WR	Водоустойчива обувка	O - - - -	O - - - -
AN	Защита на предходните кости	O - - - -	O - - - -
NR	Защита на глезена	O - - - -	O - - - -
CR	Устойчивост срещу свързване на покритието на обувката	O - - - -	O - - - -
HRO	Устойчивост на топлинна на подметката	O - - - -	O - - - -
СИМВОЛ НА ЗАЩИТАТА	ЗАЩИТА СРЕЩУ ХЪЛЪГАНЕ Поне едно от трите изисквания трябва да бъде изпълнено	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
SRA	Устойчивост срещу подхлъзване върху керамична повърхност, покрита с вода и перилнен препарат	X X X X X	X X X
SRC	Устойчивост срещу подхлъзване върху стоманен повърхност, покрита с глицерин	X X X X X	X X X
SRB	SRA + SRC		









западна елипе на механични рискове (резултат или компреси). Специфични рискови са обхванати от допълнителни разпоредби за защита при работно не съвпадение с излага на опасност изолационни буюци, защита срещу наранявания от вериги и трюни, защита от разпъване на химикали и разположен метал, защита за мотоциклетисти.

Отговорността за идентификация и избор на подходящи защитовителни буюци (НП) пада върху работодателя. Запове е уместно да се провери, НГД и УТГББ, съвместимостта на функционалността им и да не ги използвате, ако забележите признаци за износване, разпъване, разкъсвания и разлики в двете буюци от чирта.

Чистост, препоръчана да се уверите, че:

- буюците са правилни размер и е удобен за пробаване;
- наличието на компоненти за предпазване на пръста на крака, компонент за предпазване от обущане, компонент за предпазване на ходилото и глезена (ако е приложимо);
- системата за затваряне и бързо изваждане (ако има такова) функционират правилно;
- липсват дефекти на подметката не са надрани;

Използването е да се носи буюци и чизми, а не да бъдат буюци.

	Име на произвождателя	ТРИКА И ПОДПРИЕМАНА НА ПРОДУКТИ ЗА ДИСТИЛНА ГИГИЕНА ВЪЗМОЖНОСТИ НА ДИСТА ТРАНСИСТ НА ПРОДУКТИ
	маркировката за съответствие, свързана с Регламент 2016/425 на ЕС	е необходимо след всяко използване обуйките да се почистват. Почистване се на прекарването следва от пръст или други вещества с помощта на мека или вълна. Не използвайте обуйките за други продукти, използването подложките, продукти базирани на грес или восък. Не използвайте обуйките за продукти бензина, киселина, разтворители и т.н. Оставете обуйките да изсъхнат на проветриво място, далеч от източници на топлина.
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	Маркировка	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	С3 SRC	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	Маркировка	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	FLEX	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	Маркировка	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	ODI 12345	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	Маркировка	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	EU 42 – UK 8	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	Маркировка	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	05/12	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	Маркировка	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	EU 42 – UK 8	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ
	Маркировка	ОБУЙКИ НА УСЛУЖА И НА СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУЙКИТЕ

достоинства трябва да бъдат подкрепени с доказателства (тестове, опит). По-далечните данни на изпитание на материала и т.н. По-далечните данни на изпитание на материала се събират при нормални условия (светлина, температура и относителна влажност), датата на излизане от употреба на обуквата е 10 години от датата на производство на обуквите с горна част от кожа, гума, термопластични материали и EVA. 10 години от датата на производство на PVC с осеве. 5 години от датата на производство на руюки PU и TPU. За изобие риск от повреждане, тези обукви трябва да се транспортират и съхраняват в оригиналната им опаковка, на сухо и хладно място. Ако се препоръчи по указания начин, изпозват в умерени условия и се съхраняват на сухо и проветриво място, обуквите ще имат нормална продължителност на живота (както е посочено по-горе), без предвиденено износване, изпозват по предназначение и износване.

ВРЕДНОСТИ, превышающие допустимые на помехи и/или покрытие могут доверять правильного действия на защита на оубукта. В таком случае, подметенные оубукта, ИЛИ ИНФОРМАЦИЯ ОТОСНО ОУБУКТА СТЕПЕНИ СТЕПЕНИ, а, в моменты на зашувание, выше втрешности на оубукта е напичана стелка от производителя, се гарантира, че качество на стелки е в соответствии с требованиями на стелки. В противном случае, в моменты на зашувание, выше втрешности на оубукте не са напичаны стелки, се гарантира, че качество на оубукте е установлено чрез тестове в оубукте без отпирания стелки. А именно, что е использование отпирания стелка, различна от оригиналната, снабдена от производителя, се налага да се проверят электрические свойства на

[illegible]

Към момента за обезопасяващите, защитни и работни обувки има два основни типа вложки, устойчиви на проникване. Това са видове метали и неметални материали. И двата типа отговарят на минималните изисквания за устойчивост на проникване на стандарта, който е маркиран върху тези обувки, но всеки има различни допълнителни предимства или недостатъци.

Метални, дъвице се по-малко от формата на остър предмет /опасност (г.е. диаметър, геометрия, острота), но поради ограничените в производството на обукви не покрива цялата долната част следва:

Метални, може да бъдат по-леки, по-гъвкави и да осигуряват по-голяма зона на покритие в сравнение с металните, но устойчивостта на проникване може да се различава повече в зависимост от формата на острия предмет /опасност (г.е. диаметър, геометрия, острота).

Метални, може да бъдат по-тежки, по-гъвкави и да осигуряват по-голяма зона на покритие в сравнение с металните, но устойчивостта на проникване може да се различава повече в зависимост от формата на острия предмет /опасност (г.е. диаметър, геометрия, острота).

Информацията за ГРАНАТИНАТА ПРОДУКТИТЕ СОФРА СО СЪВЪРШЕНИТЕ СЪВЕТСТВИЕ, издаване за всички случаи, моля съгласете се с произволната или доставка, посочена в настоящите инструкции. При извършване на проверка на продуктите, които са изключени от настоящите инструкции, клиентите могат да бъдат извикани за да предоставят информацията, дадени в информационната табелка. За да може да се възползва от тази гаранция, клиентът трябва в случай на несъответствие с да обновиране като отговора за обслужване на клиентите, които ще ръководи клиента чрез процедурата за БЪЗ СТАНОВИЩАНИЕ И СЪОТВЕТСТВИЕ, ще анализира продуктите и ще продукти с данни, предоставяване на съответствие с дадените данни. Продуктите ще бъдат изключени от оценката, ако:

Те не се поддържат редовно.
 Те се променят по време на употребата им.
 Изискват външни повреди.
 Не се използват за подходящи цели.
 Изискват се и нормалният им експлоатационен живот е достигнат или превишен.
 Не се използват за анализ на същите.

В зависимост от резултатите от анализа на продукти, които показват липса на съответствие, COFRA s.r.l. ще съобщава в рамките на кратко време резултата от същото, заедно с всяка мярка,

ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ е достъпна на уебсайта www.cofra.it.

CS NÁVOD A INFORMACE VÝROBCE – TYTO INFORMACE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU

Děkujeme Vám za důvěru.
Vybírá si bezpečnostní nebo pracovní obuv.
Tento produkt nesplňuje požadavky protizvukové vyhovující ustanovení nařízení (EU) 2016/425 o OOP (osobních ochranných prostředcích) a požadavky harmonizované normy EN ISO 20345:2011 nebo EN ISO 20347:2012.
Shodě této bezpečnostní nebo pracovní obuvi vydala evropská instituce akreditovaná EHS pro vydávání těchto certifikátů: **A.N.C.I. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV) – Identifikační číslo 04653.**
CHYBNÁ VÝBAVA: tato obuv, pokud nese označení EN ISO 20345:2011, poskytuje nejvyšší stupeň ochrany prstů u nohou před mechanickými úrazy, protože je vybavena špičkou, která zajišťuje odolnost proti:
- nárazu sil 200 J (viz tab. 1.3); minimální zbytková výška 14 mm (velikost 42)
- zhrubnutí sil 15 kN (viz tab. 1.3); minimální zbytková výška 14 mm (velikost 42).
Mimo základních požadavků tato obuv splňuje i další, které uvádíme v následující tabulce:

SYMBOL OCHRANY	VLASTNOSTI OBUVI	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		S8 S1 S2 S3	08 01 02 03
-	Uzavřená pata	0 X X X X	0 X X X X
-	Špička odolná nárazu sil 200 J	X X X X X	- - - - -
-	Podrážka s nálepkou	- - - - -	- - - - -
FO	Odolnost podrážky proti uhořlavinám	0 X X X X	0 0 0 0 0
E	Absorpce energie v oblasti paty	0 X X X X	0 X X X X
WRU	Odolnost spodní části obuvi proti perforaci	0 - - - - -	0 - - - - -
P	Antistatická obuv	0 - - - - -	0 - - - - -
A	Vodivá obuv	0 X X X X	0 X X X X
C	Elektricky izolační obuv	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
-	Odolnost obuvi proti teplotě zmla	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
HI	Odolnost obuvi proti chladu zmla	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
CI	Ochrana nártu	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
WR	Ochrana kotníku	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
M	Svršek odolný proti přehřívání	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
AN	Odolnost proti teplotě při kontaktu s podrážkou	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
CR	Pevnost ve vřetivu švů	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
HRO	Odolnost proti kontaminaci teplem jediné	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
SYMBOL OCHRANY	ODOLNOST PROTI KONTAMINACI musí být splněn alespoň jeden z	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		S8 S1 S2 S3	08 01 02 03
SRA	Odolnost proti klouzáni na keramické podlaže poltá vodou nebo detergentním přípravkem	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
SRB	Odolnost proti klouzáni na ocelové podlaže pokryté glycerinem	X X X X X	X X X X X
SRC	SRA + SRB		

X = Požadavek, jehož splnění je pro uváděnou kategorii povinné.
0 = Požadavek, který může být splněn navíc, vedle povinného požadavku, pokud je uveden na označení.

Obuv splňuje požadavky normy na odolnost podrážky proti skluzu (viz tabulku výše). Nová obuv může mít zpočátku menší odolnost proti skluzu, než uváděná výsledky testů. Odolnost proti skluzu se může měnit také v závislosti na stavu opotřebení podrážky. Dřizování specifikací není zárukou toho, že za žádných okolností nedojde ke skluznutí.

POZNÁMKA: vaše obuv může být označena jedním nebo více symboly z tabulky, aby byly uvedeny vlastnosti, které tato obuv splňuje navíc oproti základním požadavkům. Obuv poskytuje ochranu pouze před rizikem, kterého symbol je na bote uveden. Pokud je na obuvi symbol, který se týká výrobku nepředpokládá, může větš ke změně odolnosti a ochranných funkcí; prosíme Vás proto, aby jste si vždy zbadali informace u našeho servisu pro zákazníky.

DOPORUČENÉ POUŽITÍ: EN ISO 20345:2011 (se špičkou chráněnou proti zhrubnutí); mimo jiné ochrana proti mechanickým rizikům, odolnost proti skluzu, tepelným rizikům a ergonomické chování. Na určité riziko se vztahují doplňující nařízení související s prací: například, hasičská obuv, elektricky izolační obuv, ochrana před zraněními řetězovou pilou, ochrana před chemickými látkami a strikací roztaženého kovu, ochrana pro motorcyclisty.

EN ISO 20347:2012 (bez špičky chráněné proti zhrubnutí); ochrana při činnostech, při nichž člověk není vystaven mechanickým rizikům (náraz, ochrana před zraněními řetězovou pilou, ochrana před chemickými látkami a strikací roztaženého kovu, ochrana pro motorcyclisty).

nebo stačeno). Na určitá rizika se vztahují doplňující nařízení související s prací (např. hasičská obuv, elektricky izolační obuv, ochrana před zraněními řetězovou pilou, ochrana před chemickými látkami a strikací roztaženého kovu, ochrana pro motorcyclisty).
Za volbu a označení obuvi (OOP) vhodné pro danou práci, je zodpovědný zaměstnavatel. Nicméně se doporučuje ověřit vhodnost vlastností tohoto modelu obuvi pro vlastní potřeby ještě před použitím. Doporučujeme zejména, abyste před každým použitím obuvi pečlivě zkontrolovali a ujistili se o její neporušenosti a funkčnosti a nepoužívali ji, pokud zjistíte známky opotřebení, porušení švu, rozdíly a rozdíly.
Ještěma zkontrolujte:
- správnou velikost obuvi a vyzkoušejte, zda je vám pohodlná;
- přítomnost ochrany špičky, opatření proti propichnutí, zranění ochrany a ochranu kotníku (podle okolností);
- správnou funkci zavírání a systému rýchlého výměny (pokud jsou);
- tloušťku podrážky a vzorku;
- Doporučujeme, aby boty byly nošeny s ponožkou, ne naboso.

CE	výrobce
EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	označení shody související s nařízením (EU) 2016/425
ETIKETA VNITŘNÍ OBUVI	referenční norma
S3	požadavky a/nebo kategorie bezpečnosti
563	typ nebo druh obuvi
FLEX	kód výrobku
ODL 12345	výrobní číslo COFRA
EU 42 – UK 8	konfekční velikost obuvi
05/12	datum výroby (měsíc a rok)
NA PODRÁŽCE	konfekční velikost obuvi
EU 42 – UK 8	

- 10 let od data výroby v případě obuvi se svrškem z kůže, pryže, termoplastických materiálů a EVA.

- 5 let od data výroby v případě obuvi z PU a TPU.

Pro eliminaci rizika poškození by se tato obuv měla přepravovat a skladovat v původním balení a na suchém místě, kde není příliš horko. Pokud budete obuv poskytovat navrženo péči, používat ji v popsávaném pracovním prostředí a skladovat na suchém a dobře větraném místě, bude mít běžnou životnost (jak je uvedeno výše) a nebude docházet k předčasnému opotřebení.

INFORMACE O VÝJIMATELNÝCH VLOŽKÁCH: pokud je obuv nabízena k prodeji s výjimečnou vložkou, dodanou výrobcem, uvnitř, uváděné vlastnosti obuvi jsou zajištěny s vložkou uvnitř, protože takto prošla obuv požadovanými zkouškami. Je-li nutná výjimečná vložka, musí se tato vložka nahradit stejnou, dodanou výrobcem. Pokud je obuv nabízena bez výjimečné vložky uvnitř, uváděné vlastnosti obuvi jsou zajištěny bez vložky, protože takto prošla obuv požadovanými zkouškami. Použití výjimečné vložky, která se liší od původní vložky, dodané výrobcem, je nutné ověřit elektrické vlastnosti kombinace boty/výjimečné vložky.

INFORMACE O ELEKTRICKY IZOLAČNÍ OBUVI: tato obuv nemůže zajišťovat ochranu před elektrickými výboji, protože indukce pouze jeden odpor mezi chodidly a podlahou, a mimo to na elektrický odpor tohoto typu obuvi může být významný vliv nošení, kontaminace a vlhkost. Tato obuv se nesmí používat v situaci, kdy je nutné snížit na minimum náhodné elektrostatické náboje.

INFORMACE O ANTISTATICKÉ OBUVI: antistatická obuv by se měla používat, když je nutné minimalizovat hromadění elektrostatického náboje, aby se předešlo riziku požáru, například hořlavých látek a výparů v případech, kdy nebylo plně odstraněno riziko úrazu elektrickým proudem ze strany elektrického zařízení nebo ze strany jiných dílů, které jsou pod proudem, je nutné, aby antistatická obuv neměla zaručit adekvátní ochranu před úrazem elektrickým proudem, protože pouze navozuje odpor mezi nohou a zemí. Pokud riziko úrazu elektrickým proudem nebylo plně odstraněno, je nutné použít další opatření. Tato opatření, a další testy uvedené níže, by měly být součástí pravidelných kontrol pro zamezení nehod na pracovišti. Zkušenosti ukazují, že pro antistatické účely by draha výboje přes produkt měla za normální okolností mít elektrický odpor pod 1 000 MΩ, a to v kterémkoliv okamžiku během životnosti produktu. Hodnota 100 kΩ je definována jako snížení limit odporu nového produktu za jistých podmínek ochrany před nebezpečným úrazem elektrickým proudem nebo požárem, v případě, kdy je elektrické zařízení zaváděno při práci s napětím až 250 V. Nicméně za určitých podmínek by uživatele měli být informováni, že ochrana, kterou obuv poskytuje, může být neúčinná a že je nutné pro ochranu uživatele použít jiné metody. Tento typ elektrického odporu obuvi je možné vzájemně změnit v důsledku ohřívání, kontaminace a vlhkosti. Tento typ obuvi nebude mít svou funkci, pokud ji budete nosit a používat ve vlhkém prostředí. Proti možnému zajištění, aby byl produkt schopný plnit svou funkci rozptylovat elektrostatické výboje a poskytovat specifickou ochranu v průběhu její životnosti. Doporučujeme, aby uživatel v častých a pravidelných intervalech prováděl namátkový test elektrického odporu. Pokud obuv používáte v takových podmínkách, že je materiál tvrdí podrážky zčistěnou, musíte před vstupem do rizikové zóny vždy ověřit elektrické vlastnosti obuvi, během používání antistatické obuvi musí být odpor podrážky takový, aby nebyl ochranný, který obuv poskytuje. Při používání obuvi s nollu uživatele neměl dostat žádný izolací materiál. Pokud chybí nebo není u obuvi, pokud chybí nebo není u obuvi, pokud chybí nebo není u obuvi, měly by se ověřit elektrické vlastnosti kombinace boty / vložky.

INFORMACE O OCHRANNÝCH ŠPIČKÁCH A PLAZNETÁCH PROTI PROPICHNUTÍ: účelem ochranných prvků, vyproketoovaných v souladu s platnými předpisy, je ochrana chodidla při náhodném nárazu na tvrdých zpevněných plochách, nebo ochrana nášlapné části chodidla před propichnutím, které by mohly způsobit ostré předměty. Dáje-li k nárazu a nebo perforaci, obuv VZDY VYHÝNĚ, A TO I POKUD ZDANILÉ NEJEDNÍ ZNÁMKY POŠKOZENÍ. Ochranné prvky jsou účinné pouze pokud je obuv správně obuta a zavazána.

Analýzám atpasrmas nuo pradirimo iertitas laboratorije vinimi su 4,5 mm skersmens nukirstu galiku, spaudžiant ja 1.100 N jėga. Didesnės jėgos ar mažesnio skersmens imies naudojamos didina pradirimo riziką. Tokiu atveju turi būti imamas alternatyvų apsaugos priemonių.
V ochranné pracovní obuvi jsou nyní k dispozici dva druhy vložek odolných proti propichnutí: jedná se o kovové a nekovové. Oba druhy splňují minimální požadavky pro odolnost proti propichnutí podle normy uvedené na obuvi, ale každý má jiné dodatečné výhody nebo nevýhody.

Pro tyto materiály, lze tento výsledek mít menší vliv tvar ostřeho předmětu / nebezpečí (tj. průměr, geometrie, ostrost), ale v důsledku obuvnických omezení je není možné použít po celé délce spodní části obuvi.

Nekovový materiál: Může být lehký, flexibilnější a poskytovat lepší pokrytí ve srovnání s kovovým materiálem, but odolnost proti propichnutí se může lišit v závislosti na tvaru ostřeho předmětu / nebezpečí (tj. průměr, geometrie, ostrost).

Další informace o druhu vložek odolných proti propichnutí ve vaší obuvi vám na vyzádnání sdělí výrobce nebo dodavatel uvedený v těchto pokynech.

INFORMACE O ZÁRUCÍ VZTAHUJÍCÍ SE NA PRODUKTY COFRA: Společnost COFRA s.r.l. poskytuje záruku na své produkty, které vykazují nedostatek shody, pokud se používají správně, v souladu se zamýšleným použitím a s pokyny uvedenými v informační poznamce. Aby zákazník mohl tuto záruku využít, musí v případě nedostatku shody kontaktovat svého zákaznický servis, který zkontroluje provedení produktu VRAČENÍ A REKLAMACE, prozkoumá produkty a provede u nich obnovení shody.

Produkt budovy vyloučený z hodnocení, pokud:
- nejsou pravidelně udržovány;
- jsou při používání zneužívány;
- vykazují vnější poškození;
- Nepoužívají se ke vhodným účelům;
- jsou opotřebené a byly doženy nebo překonány jejich normální životnost.

- Nejsou dodány k překoumání čisté;
- Nebyly ve vašem skladu uloženy správně, a proto již nejsou vhodné k použití.
v závislosti na zistených prezkumu produktu, ktoré vykazujú nedostatok shody, spoločnosť COFRA s.r.l. sdělí výsledek během krátké doby společně s případným opatřením, které bude přijato s tímto cílem: přiblížit k původnímu stavu.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: je k dispozici na webu www.cofrat.it

26

Tanane, et valitise meie turva- või töötajalistsid
Käesoleva toode kannab märgist „C“ vastavalt PPE (isikukaitsevahendite) regulatsioonil EL määruse 2016/425 sätetele ning ühtlustatud standardi EN ISO 20345:2011 või EN ISO 20345:2012 nõuetele.
Käesoleva toote tüüpi töötajalistsid vastavalt tõendab europa organ, millel on EL volitus taolise tõendi väljastamiseks: **AN.CI. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Identifitseerimisnumber 0465**
KAITSEVAHENDID: käesolevad jalatsid, juhul kui neil on EN ISO 20345:2011 märgistus, pakuvad kõrgeimal tasemel kaitset varvastele mehaanilist laadi riskide vastu, kuna need on varustatud ninadega, mis tagavad vastupidavuse järgnevale:
– löök võimsusega 200 J; väikseim jääkkõrgus 14 mm (suurus 42);
– look võimsusega 15 kN (ca 1,5 ton); väikseim jääkkõrgus 14 mm (suurus 42);
– lisaks baasnõuetele on ette nähtud ka järgnevas tabelis arva toodud nõuded:

KAITSE TÄHIS	JALATSITE OMADUSED	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
–	Kinnine tagaosa	O	X	X	X	O	X	X	X
–	Nina peab vastu loogile 200 J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Haaratsitega tallad	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Talla vastupidavus süüsvesinikele	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Energia absorbeerimine kanna piirkonnas	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Pealise labistatus ja veemivamus	O	–	X	X	O	–	X	X
P	Jalatsi põhja torkekindlus	O	–	–	X	O	–	–	X
A	Antistatiline jalatsid	O	X	X	X	O	X	X	X
J	Juhivad jalatsid	O	O	O	O	O	O	O	O
–	Elektrisolatsiooniga jalatsid	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Jalatsi põhja soojusisolatsioon	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Jalatsi põhja külmaisolatsioon	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Jalatsi veekindlus	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Jalapoia kaitse	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Pahkluu kaitse	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Pealise löikekindlus	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Talla vastupidavus kuumuskontaktile	O	O	O	O	O	O	O	O
KAITSE TÄHIS	LIBISEMISKINDLUS kinni pidada tuleb vähemalt ühest alltoodust 3 nädalst	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRA	Libisemiskindlus vee ja pesuvahendiga kaetud keraamilisel pinnal	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Libisemiskindlus glütsüeroliga kaetud terasest pinnal	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB	X	X	X	X	X	X	X	X

NBI teie kasutuses olevad jalatsid võivad olla märgistatud ühe või mitme tabelis oleva tähisega, mis tähistavad lisaks baasnõuetele nende täiendavaid omadusi. Kaitse on ainult nendele ohtude vastu, millele vastavad sümbolid on jalatsil näha. Originaaltootele mitte ette nähtud lisandid võivad vastupidavust ja kaitseomadusi muuta – selisel puhul palume teil küsida lisateavet meie klienditeenindusest.

EN ISO 20347:2012 (ilma purustuskindla ninata);kaitse isikule mehaanilisi ohte (loogi või surumise) mitte kujutavate tegevuste eest. Teatud ohte hõlmab sellealase tööga seotud regulatsioonid (nt tuletõrjuja saapad, elektrilise soojusiga jalatsid, kaitse kettsas viigastuste, kemikaalide, sulametalide

Oige/sobia paljaid (IKV) leidmise ja valimise vastustus lasub tõenäoljal. Seetõttu on soovitatav ENNE Eriti on soovitatav kontrollida paljaid enne iga kasutuskorda, et veeuenda nende terviklikkuse
õhmlend olema lahti, kontrolli vüi kui nad erinevad teineteist.
Eriti on soovitatav kontrollida:
– Proovida paljaid mugavust ja õiget suurst;
– et oleks olemas varjakaitsed, mis kaitsevad kasutajate seade, jalapalene ja kannakaitse (kui varustuses);
– et sulgumise ja kiiremaldamissüsteemid oleksid korras (kui varustuses);
– tulla ja talareleefi paksust.
– On soovitatav, et kannaksite kingi ja sokke, mitte olla paljajalu.

jalatsite sisse õmmeldud trükitud etikett		tootja nimi
		CE-märgis vastavalt EL regulatsioonile 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	tugietalon
	53 SRC	nõuded ja/või ohutustasemed
	563	jalatsi tüüp või mudel
	FLEX	artikli kood
	ODL 12345	COFRA seerianumber
tallal	EU 42 – UK 8	jalatsi suurusnumber
	05/12	tootmiskuupaev (kuu/aasta)
	EU 42 – UK 8	jalatsi suurusnumber

TOOTE KORRASHOID JA HOOLDAIMINE: Seleks, et tagada tootele nii pikk elu kui võimalik, on vajalik pärast iga kasutamiskorda jalatsid puhastada. Vaata, et kõrvaldada muulla ja muud jäljed kasutades pehmet harjastega pintslit. Vaata tähtis on puhastada pealmist nahka kasutades sobivaid tooteid, mis põhinevad rasval ja vahal. Ara kasuta, sest rasv tootega nahale ei sisene, lahustub ja jätke nahale kasutamisest järeljäänud rasva jäljed. Puhastamiseks kasuta **JALATSITE KASUTUS- JA HOOLDUSKREEMI** **JALATSITE KASUTUS- JA HOOLDUSKREEMI** tootjapoolse tehnilise kulutuse selgitus sõltub aja, keskkonna ja kasutamise mõjust. Tootja on kohustatud tuvastama kõikide tegurid, mis võivad mõjutada kasutusea ja ja/või välistaset (nt ultraviolettkiirus, kuumus, külmus, niiskus, õhk, õhusaaste, õhusaaste, päevitamisvahendid). Pikema aegumiskuupäeva vaevalt teendama astendid (katsed, koormus).

- 5 aastat alates tootmiskuupäevast PV-jalatsite puhul.
- 5 aastat alates tootmiskuupäevast PVC-jalatsite puhul.

Kvaliteedi kehvenemise valmismiseks on soovitatav transportida jalatsiteid nende originaalpakendis ja säilitada kuivas, mitte liiga kuumas kohas. Kui jalatsiteid on vastavalt hooldatud, kasutatud ettenähtud tooteksonnas ja säilitatud kuivas, ventileeritud ruumis, siis säilivad jalatsid oma lubatud eluea (jalatöödaja viisil), ilma et tallad, pealsed ega õmblused liiolet

INFORMATSIOON EEMALDATAVATE TALADE KOHTA: kui ostmise hetkel on jalatsite seose tootja poolt lisatud eemaldatavad tallad, on tagatud see, et jalatsite töökütkindlus on määratletud neid koos nende eemaldatavate taladega testides. Kui osutub vajalikuks eemaldatava talla vahetamist, tuleb see asendada tootja saadud samasuguse tallaga. Kui ostmise hetkel jalatsite seose tootja poolt lisatud eemaldatavate taldu ei ole, on tagatud see, et jalatsite töökütkindlus on määratud neid ilma eemaldatavate taladeta testides. Kui kasutatakse eemaldatavaid talda, mis erineb tootja poolt algselt lisatud tallast, tuleb kontrollida jalatsi/eemaldatava talla kombinatsiooni elektrilisi vastusi.

INFORMATSIOON ELEKTRIISOLAATSIOONIGA JALATSITE KOHTA: taldisel jalatsil ei suuda tagada piisavat kaitset elektriküttekohtade vastu kuna tekitavad vaid takistuse jala ja talla vaheline ning lisaks sellele võivad seda tüüpi jalatsite elektritakistust oluliselt muuta nende kasutamine, kontamine, kontamine ja niiskus. Taldisi jalatsiteid ei tohi kasutada kui on vaja vahendada niingumini elektrikoostalitise laengu kogunemist.

ANTISTATISTAILISED JALATSID: antistatistailised jalatsid on mõeldud kasutamiseks, kui on vajalik minimaalsele elektristatistale laengu kogunemist ja vahendada tuleohut, kui tegemist on kergetüüpi vahetega anetega ja aurudega ja muud elektrislaengu allikaid eel eel teatavalt elimineeritud. Olgu märgitud, et antistatistailised jalatsid ei garanteeri täielikult kaitsesid elektrislaengu eest, vaid vähendavad selle riski. Antistatistailised jalatsid on mõeldud kasutamiseks, kui on vajalik minimaalsele elektristatistale laengu kogunemist ja vahendada tuleohut, kui tegemist on kergetüüpi vahetega anetega ja aurudega ja muud elektrislaengu allikaid eel eel teatavalt elimineeritud. Olgu märgitud, et antistatistailised jalatsid ei garanteeri täielikult kaitsesid elektrislaengu eest, vaid vähendavad selle riski. Antistatistailised jalatsid on mõeldud kasutamiseks, kui on vajalik minimaalsele elektristatistale laengu kogunemist ja vahendada tuleohut, kui tegemist on kergetüüpi vahetega anetega ja aurudega ja muud elektrislaengu allikaid eel eel teatavalt elimineeritud. Olgu märgitud, et antistatistailised jalatsid ei garanteeri täielikult kaitsesid elektrislaengu eest, vaid vähendavad selle riski.

INFORMATSIOON KAITSAVATE NIMINE JA LÕPPEKINDLAD PÄASTID KOHTA: jaitsat kaitstav ellemid on kavandatud vastavalt kehtivatele standarditele, varustate kaitseks toimide esimeet juhikulu pealekukumise eest jätaladade kaitseks teravate esemeite tootete este. Kui toimub look ja/või torige VAHETAGE JALATS PARASDARE ALATI VALJA, SEDAKA JUHLU, KUI SELLISE BÜLE NÄHTAVATIDA KAITSUSTI. Kaitset on tuhased andud ja üksnes siis, kui jaitsat kaitstakse oiet ja see on korraldikut kiini.

Selle jaitsat lahutamisel on ette võetud laboris kasutada A.S. dometreerit lahutamisega karjund ja otsustada oiet ja si. 1,00N ühina. Suurema ühina puurimise või vaikema diametriga

[illegible][illegible]

KUNTA TOODETE KAUPPMEHTE KONTAKT: Kõniala 1011a (tooteid ei müüa) vastavuse saates paluda, et garantiid, kui neid kasutatakse õigesti vastavalt kasutusjuhendile ja taastatakse olevalte juhtudel. Selle garanti kasutamiseks peab klient: mittevastavuse korral võtma ühendust klientide teenindusega, kuhu juhendab klienti TAGASTAMISE JA KAEBUSTE ASJAS, analüüsib tooteid ja jätab sama vastavuse kehtima. Tooteid ei hinda, kui:

- neid ei loodud aeg-ajalt;
- neid on kasutamise ajal muudetud;
- neil on valised kahjustused;
- neid pole kasutatud sobivatel eesmärkidel;
- neid ei ole kasutatud üldiselt, kuna on eesmärgid, mis ületatud.

SR UPUTSTVO I INFORMACIJE PROIZVOĐAČA – PAŽLJIVO PROČITATI PRE UPOTREBE

Hvala što ste izabrali našu obuću, izabrali ste COFRA zaštitne ili radne cizme. Ova proizvod nosi oznaku „CE“ i „A“ u skladu sa odredbama Uredbe (EU) 2016/425 za LZO (ličnu zaštitnu opremu), Pravilnikom o LZO (Sl. Glasnik RS 100/2011) kao i u skladu sa evropskim usklađenim standardima EN ISO 20345:2011 ili EN ISO 20347:2012. Pravilnikom o LZO (Sl. Glasnik RS 100/2011) kao i u skladu sa evropskim usklađenim standardima EN ISO 20345:2011 ili EN ISO 20347:2012. Uslugađenost ove zaštitne ili radne obuće je potvrđena od strane EEC ovlašćenog organa ANCL Servizi Srl - Sezione CIMAČ - via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV) - Identifikacioni broj 0465.

ZASTITNE KARAKTERISTIKE: posto je ova obuća zaštitna oprema, ona pruža nivo zaštite od mehaničkog rizika, i ovo se naročito odnosi na obuću sa čeličnim ojačanjem na prstima (samo EN ISO 20345:2011) za zaštitu koja obezbeđuje otpornost na prednjem delu stopala: za udare do 200 džula na vrhu, sa najmanjim zazorom od 14 mm (broj 42) za snage sabijanja izmenjenih od 15 kN (oko 1,5 tona) sa najmanjim zazorom od 14 mm (broj 42).

Pored gore navedenih zahteva, usvojeni su i drugi zahtevi, kako je prikazano na nižoj tabeli:

DODATNE OZNAKE	DODATNI BEZBEDNOSNI ZAHTEVI	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
-	Polje zatvoreno ležišta	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Ojačanje na prstima otporno na 200 džula	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Bon sa kramponima	-	-	-	-	-	-	-	X
FO	Otpornost na mazut	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Apsorbovanje energije na delu pete	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Udobnost potpomoć gornjista	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Otpornost na prodiranje	O	-	-	X	O	-	-	X
A	Antistatička obuća	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Provljiva obuća	O	O	O	O	O	O	O	O
N	Strojno izdvoena obuća	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Toplotna izolacija	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Izolacija hladnoće (testirano na -20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Udobnost potpomoć	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Metarazalna zaštita	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Obuća sa zaštitom članka	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Gornjiste otporne na sečenje	O	O	O	O	O	O	O	O
OK	Otpornost spoilaživanja na toplotu (na 300 °C tokom 1 min.)	O	O	O	O	O	O	O	O
SIMBOL OZNAKE	OTPORNOST NA KLIZANJE	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
SRA	Otpornost na klizanje na keramičkim pločama sa vodom i sredstvom za čišćenje (SLS)	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Otpornost na klizanje na čeličnim podovima sa glicerolom								
SRC	SRA + SRB								

uzašenih čestica rastopjenog metala, zaštita za motokultiviste). Identifikovanje i odabir odgovarajućih LZO obuće je odgovornost poslodavca. Stoga preporučujemo da PRE UPOTREBE proverite da li su karakteristike odabranog modela odgovarajuće za određene potrebe.

Naročito se preporučuje da pažljivo pregledate obuću pre svakog korišćenja kako bi bili sigurni u integritet i funkcionalnost, i da je ne koristite ukoliko pokazuje znake habanja, rašivanja, podelotina i mehaničkih oštećenja.

Posebno ističemo da provrite:

- pravi broj obuće i odgovarajuću udobnost probanjem;
- prisustvo zaštitne prstiju, uređaja protiv probijanja, metarazalnu zaštitu i zaštitu članka (kada je primerljivo);
- pravilno funkcionisanje sistema za zatvaranje i brzo vađenje (ukoliko ga ima);
- deljnu donu i ležanje;
- preporučeno je nošenje obuće bez čarapa i na bosu nogu.

Oznake na gornjistu	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012		Naziv proizvođača
	S3	S63	
		563	oznaka usaglašena povezana sa Uredbom (EU) 2016/425
	ODL 12345		Referenca standarda
	EU 42 – UK 8		Zahtevi i/ili kategorija zaštite
	05/12		Vrste obuće
			Broj
			Cofra serijski broj
			Datum proizvodnje (mesec/godina)
Oznake na donu	EU 42 – UK 8		Broj

- 10 godina od datuma proizvodnje obuće s gornjom delom od kože, gume, termoplastičnih materijala i EVA-e.

- 5 godina od datuma proizvodnje PVC cipele.

- 5 godine od datuma proizvodnje PU i PPU cipele.

Kako biste izbegli rizike od povreda, obuću treba da bude transportovana i čuvana u svom originalnom pakovanju, na suvom mestu koje nije previše toplo. Ukoliko se vodi predložena briga, ukoliko se koristi za naznačene poslove i čuva na suvom i provetrenom mestu, obuća će imati uobičajen vek trajanja(kao što je gore navedeno), bez preuranjenog habanja donova, gornjista i zaštitaka.

NAPOMENE ZA UPOTREBU KOJI SE VADE – ukoliko pri kupovini obuća već ima uloške koji se vade koje je priključio proizvođač, garantuje se da je upotrebnih veće ove zaštitne obuće definisan predviđenim uslovima koje su vade, moze biti sigurni da je upotrebnih veće ove zaštitne obuće definisan sporednim ispitivanjem obuće koja nema uloške. U slučaju da koristite uloške koji se razlikuju od onih koje isporučuje proizvođač, potrebno je proveriti električnu kombinaciju obuće i uložaka.

NAPOMENE O OBUĆI SA ELEKTRIČNOM ISOLACIJOM – ova zaštitna obuća ne može da garantuje adekvatnu zaštitu od strujnog udara zato što one stvaraju otpor samo između stopala i donu, staviše, električni otpor takve obuće može da se značajno izmenji njenim korišćenjem, kontaminacijom i vlagom. Ova obuća ne može da se koristi kada je potrebno svesti akumuliranje elektrostatičkog naboja na minimum.

INFORMACIJE O ANTISTATIČKOJ OBUĆI – antistatička obuća treba da se koristi kada je potrebno umanjiti sakupljanje elektrostatičkog naboja njegovim odvođenjem, čime se izbegava rizik od paljenja, na primer zapaljivih supstanci i isparenja u slučajevima kada rizik od strujnog udara od električnog uređaja ili drugih delova napravnih nije u potpunosti eliminisan. Međutim, treba obratiti pažnju na to da antistatička obuća ne može da garantuje adekvatnu zaštitu od strujnog udara zato što ona sama stvara otpor između stopala i zemlje. Ukoliko rizik od strujnog udara nije u potpunosti eliminisan, potrebno je upotrebiti dodatne mere. Ove mere, kao i dodatna ispitivanja koja su niza navedena, treba da budu redovnih provera za prevenciju nezgoda na radnom mestu. Iskustvo je pokazalo da, u antistatičke svrhe, putanja pražnjenja kroz proizvod treba da ima, u normalnim uslovima, električni otpor manji od 1.000 MΩ u svakom trenutku tokom životnog veka proizvoda. Vrednost od 100 kΩ definiše o kak donju granicu otpora novog proizvoda kako bi se obezbedila određena zaštita od opasnog strujnog udara ili požara, u slučaju kada je prisutan električni uređaj koji je neispravan kada put pri naprponu do 250 V. Međutim, u određenim uslovima, korisnici treba da znaju da zaštita koja pruža obuća može da bude neefikasna, i da je u svakom trenutku potrebno koristiti druge načine zaštite osobe koja je nosi. Električni otpor obuće ove vrste može značajno da se promeni zbog savijanja, kontaminacije ili vlage. Ova vrsta obuće nese izvrsnu funkciju ukoliko se nosi i koristi u vlažnim uslovima. Stoga, morate da se postarate da proizvod sprovedi svoju funkciju kako bi se elektrostatički naboj odveo i kako bi se izbegla specifična zaštita tokom veka trajanja. Preporučujemo da korisnici često i u redovnim intervalima sprovedu testiranje električnog otpora na mestu. Ukoliko se obuća koristi u uslovima u kojima dolazi do kontaminacije materijala od kojih su napravljeni donovi, obuća koja je nosi mora uvek da proveri električna svojstva obuće pre nego što uđe u zonu rizika. Tokom korišćenja antistatičke obuće ne bi smeo da se koristi bilo kakav izolacioni element između unutrašnjeg donu obuće i stopala. Ukoliko se između unutrašnjeg donu obuće i stopala postavi uložak, potrebno je proveriti električna svojstva kombinacije obuće i uložaka.

INFORMACIJE O NAVLAČNIMA NA PRSTIMA I UNUTRAŠNIM DONOVIMA OTPORNIM NA PRODIRANJE – zaštitne komponente su napravljene tako da budu usklađene sa trenutnim propisima za zaštitu prstiju od udara predmeta velike težine i za zaštitu tabana od prodiranja oštrih predmeta. NAPOMENA: U slučaju udara ili prodiranja, važno je da zamenite obuću IAKO NIJE PRIMETNO NEKAKVO OŠTEĆENJE. Zbog je obezbeđena samo kada se obuća pravilno nosi i kada je pravilno zapetana.

Doma, staviše, električni otpor takve obuće može da se značajno izmenji njenim korišćenjem, kontaminacijom i vlagom. Ova obuća ne može da se koristi kada je potrebno svesti akumuliranje elektrostatičkog naboja na minimum.

INFORMACIJE O GARANCIJI PROIZVOĐAČA KOMPANIJE COFRA – Kompanija COFRA s.r.l. primenjuje garanciju za svoje proizvode koji pokazuju nedostatak usklađenosti, pod uslovom da se pravilno koriste, u skladu sa namenom i uputstvima navedenim u Uputstvu. Kao bi mogao da iskoristi ovu garanciju, kupac mora: u slučaju nedostatka usklađenosti, da kontaktira našu pomoć službu i da vodi računa o postupak POVRATA I PRITUŽBI, analizirati proizvode i nastaviti sa obnavljanjem usklađenosti istih.

Proizvodi će biti isključeni iz procene:

- Ako se redovno ne održavaju.
- Ako se zamenjuju tokom njihove upotrebe.
- Ako pokazuju spoljna oštećenja.
- Ako se ne koriste u prikladne svrhe.
- Ako su pohabani i dostigli su ili premašili svoj normalni vek trajanja.
- Ako nisu isporučeni čisti za analizu.

Ako nisu bili pravilno usklađeni u Vašem skladištu i zbog toga više nisu prikladni za upotrebu.

U zavisnosti od rezultata analize proizvoda koji pokazuju nedostatak usklađenosti, kompanija COFRA s.r.l. će Vas u kratkom roku obavestiti o ishodu istih zajedno sa svim merama koje treba preduzeti kako bi se otklonila bilo kakva neusklađenost.

IŽJAVA O USAGLAŠENOSTI je dostupna na web lokaciji www.cofra.it.

X = obavezni zahtevi za prikazanu kategoriju;
O = opcionalni, primenljivo pored obaveznih zahteva ukoliko je oznaka.

Obuća ispunjava standardne zahteve za otpornost donu na klizanje (pogledati tabele gore). Nova obuća može u početku da ima nivo otpornosti na klizanje koji je manji od onog kojeg prikazuje rezultat ispitivanja. Otpornost obuće na klizanje takođe može da se promeni u zavisnosti od pohabivanja donu. Uslugađenost sa specifikacijama ne garantuje odsustvo klizanja u bilo kojim uslovima.

NAPOMENA – vaša obuća može da ima jednu ili više oznaka iz gornje tabele koje pokazuju dodatne karakteristike pored osnovnih zahteva. Pokriveni su samo oni rizici koji su prikazani relevantnom oznakom. Korišćenje neodobrenih dodatka može da izmeni kapacitet otpornosti i zaštitne funkcije. Molimo da za detaljne informacije konsultujete našu klijentsku službu.

PREPORUČENA UPOTREBA: EN ISO 20345:2011 (sa ojačanjem na prstima): izdvoena, pruža zaštitu od mehaničkih rizika, otpornost na klizanje, termičkih rizika i ergonomske ponašanja. Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, elektroizolaciona obuća, zaštita od povera motornom testom, zaštita od hemikalija i uzašenih čestica rastopjenog metala, zaštita za motokultiviste).

EN ISO 20347:2012 (bez ojačanja na prstima): zaštita za aktivnosti koje osobe ne izlazu mehaničkim rizicima (udari ili kompresiji). Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, elektroizolaciona obuća, zaštita od povera motornom testom, zaštita od hemikalija i uzašenih čestica rastopjenog metala, zaštita za motokultiviste).

ČUVANJE I ODRŽAVANJE PROIZVOĐA – kako biste obezbedili dug život proizvoda, potrebno je da obuću čistite posle svake potrebe, pažljivo otklonite sve ostatke blata, zemlje ili drugih supstanci uz pomoć mekane četke. U slučaju da je gornji sloj od kože, korisnik odgovarajuće čisti i briše sa mekanom ili vrsnom, kao i vremenom, supstance kao što su petrole, kiseline, rastvorili, itd. Ovučnu sušite na provetrenom mestu, dalje od izvora toplota.

VEŠE TRAJANJA – Definicija razdoblja zastarevanja od strane proizvođača zavisi od ulica vremena, okoline i upotrebe. Proizvođač je odgovoran da odredi sve faktore koji mogu uticati na vreme korišćenja i/ili na nivo zaštite (npr. UV zračenje, toplota, hladnoća, vlaga, itd.). Uvremenski faktori svojstva materijala itd.). Za veće datume isteka moraju postojati potkrepljujući dokazi (testovi, iskustvo). Kada se skladišti u normalnim uslovima (svetlo, temperatura i relativna vlažnost vazduha), datum zastarelosti cipele je:

نشكرك على اختيار منتجنا،
لقد اخترت أحذية مناسبة للسلامة والعمل.

يحمل هذا المنتج العلامة "CE" استناداً للوائح الاتحاد الأوروبي 2016/425
هذه الأذنبة المصممة للسلامة والعمل حاصلة على شهادة مطابقة من منظمة أو
CIMAC - via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV)

رقم التعريف: 0465

معدات الحماية: تعطي هذه الأجنحة إذا كانت تحمل العلامة 20345:2011
- بنصامد 200 جول، الحد الأدنى من الارتفاع المتبقي 14 ملم (مقاس 42)
- سحق على وجه الحذاء يبلغ 15 كيلو نيوتن (1.5 طن تقريبا)؛ الحد الأدنى
بالإضافة إلى المتطلبات الأساسية توجد أيضا متطلبات أخرى كما هو موضح

٢- مطلب من المصلحة العامة
٣- مطلب اختياري من صلب المطالبات الإلزامية إذا كان موضوعه على العادة في هذه الأجنحة المعطية للمصلحة العامة أو أقل (المطلب الأول من جدول التنازع)
٤- مطلب الاختياري إذا يكون اختياره إما من صلب المطالبات أو من خارجها (مطلب في التنازع)
٥- الاختياري، بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يكون مقامة الاختياري للترتيب على حالة (مطلب في التنازع)
٦- لا يضمن الاختياري للمواصفات غير الإلزامي في كل طرف.

ب- ملاحظة عامة: قد يتم عرقلة أو أكثر من هذه المروم المودودة الجدول التي الاختياري التي هي تحت تصرف المصلحة العامة للمعيار الإلزامية عن المطالبات الإلزامية، سوف يتم إظهار الأضرار فقط عن الاختياري في طرف عليها الزعم المطابق. إن استخدام كسور أو زعم من صلبه ذلك في الأساس يمكن أن يغير من ميزان التنازع وموظف المحررة، لذلك، نرجو من المراجع إلى ختمه من قبل لجان المصالح في المحرمات.

[illegible]

تقع مسؤولية تحديد واختيار الأذنية (DPI) الكافية/المناسبة/ على عاتق صاحب العمل. ولهذا السبب، من الأفضل أن يتم التحقق، قبل الاستخدام، من مدى ملاءمة سميت هذا الموديل من الأذنية لاحتياجاتك.

نصّح على وجه الخصوص بفحص الأحذية بدقة قبل أي استخدام بغرض التأكد من سلامتها الوظيفية، وعدم استخدامها إذا كانت تظهر عليها علامات البلي، وفك خياطة والكسور وظهور فروق بين زوجي الحذاء.

العناية وصيانة المنتج: من أجل ضمان المحافظة على طول عمر ممكن للمنتج، لا بد من عمل العناية التي تتطلب الاحتياحية بعد كل استخدام. اعتنى بالقمم المزينة، لا يثرأ أو مواد من الأرض باستخدام فرشاة تنظيف ناعمة. والمختلطات الحماضية تستخدم الدهن أو الشمع لتنظيفها. ولا تستخدم المختلطات القوية والمؤذية مثل الكاز، الأحماض، والمنظفات وغير ذلك. وترك الاحتياحية لتجف في مكان بعيد عن الحرارة.

[illegible]

لَنْ تَبْلَى النِّعَالَ وَالْأَجْزَاءَ الْعُلَوِيَّةَ وَالْخِيَاطَةَ قَبْلَ الْأَوَّلِ (كما هو مبين أعلاه).

التجارب على الحذاء المزود بمثل هذه الضبائات القابلة للفك. عندما يكون من
ت قابلة للفك فاضمن أنه تم تحديد أداء الحذاء بإجراء التجارب على الحذاء بدون
الحذاء/الضبائات القابلة للفك.

نلتفت بالإضافة إلى ذلك، يمكن تغيير المقاومة الكهربائية لهذا النوع من الأحذية.

[illegible]

النوعين يلبي أقل المتطلبات لمقاومة الاختراق للمعيار على هذه الأهمية ولكن

لها. النوع غير معدني: قد يكون أخف، وأكثر مرونة، ويوفر منطقة تغطية أكبر

المصنوعة من أجله والامثال للتعليمات المنصوص عليها في مذكرة المعلومات.
تتبع واستكمال عملية استعادة مطابقتها.

مع أي عدم مطابقة.

[illegible]

نشير على وجه الخصوص للتحقق من الآتي:

- المماس الصحيح للحداد، والراحة التامة عند ارتدائه وذلك بتجربته؛
- وجود وجه الحماية، وأنظمة المقوم للانقباض، وحماية مشطى القمين وحماية
- العمل الصحيح لأنظمة الإغلاق ولظمة الاستخلاص السريع (إن وجدت)؛
- مساكاة النعل والتفوش؛
- فهم المستعملين أن يتم ارتداء الأحذية والجوارب وأن لا يكون المرء حافاً

اسم الصنع	
علامة المطابقة المتعلقة بالتحاق الاتحاد الأوروبي 2016/425	
المختار المرجعي	EN IS
معلومات وإرفاقات الأمن	
نوع أو فئة الحذاء	
رمز الصنف	
رقم أمر الإنتاج في كوفرا	
رقم مقاس الحذاء	
تواريخ التصنيع/إشهر/إسناد	
رقم مقاس الحذاء	

علم النحل	8 شهر / سنة
-----------	-------------

3 - سنوات من تاريخ الإنتاج للأحذية المصنوعة من البولي يوريثين (PU) أو لتجنب مخاطر تدهور حالة هذه الأحذية يجب نقل وتخزينها في عبواتها الأصلية

معلومات عن الضمانات القابلة للفك: إذا كان الحذاء، في وقت الشراء، يوجد بدو

معلومات عن الأنشطة المعزولة كهرائيا: لا تستطيع مثل هذه الأنظمة أن تضمّن بدو كس أو أية أساليب الاستخدام التي لا تكون لها أي فائدة إضافية على ذلك.

[illegible]

تحذير - معلومات عن وجه الحذاء الواقي والشرائح المقاومة للانتخاب: تمت
بسبب الأجسام الناقبة. في حالة حدوث اصطدام و/أو انتخاب في الحذاء، استبدله
وقد تم تقييم المقاومة من خلال ثقب هذه الأحذية في المختبر بمسار مع طرف

يوجد نوعان من الوليجة المقاومة للاختراق متوفران حاليا في الأحياء المصنوعة كل نوع يتميز بمميزات إضافية مختلفة أو عيوب طبقا للتالي:

النوع المعدني: أقل تأثراً بشكل الشيء الحاد/الخطر (أي القطر، الهندسة، الحدة) عندما مقارنته بالمعدن ولكن مقاومة الاختراق قد تكون أكثر اختلافاً حسب شكل

معلومات الضمان لمنتجات COFRA: تطبق COFRA s.r.l. الضمان على منتج
لن يمنع العميل يبدأ الضمان، يجب عليه في حالة عدم المطابقة، أن يتصل بمركز

- لم تجر لها الصيانة بصورة منتظمة.
- أجزيت عليها تعديلات أثناء استخدامها.
- أصاب الضرر مظهرها الخارجي.

- لم تستخدم للأغراض المناسبة لها.
- كانت متهاكة وبلغت عمر الخدمة العادي لها أو زلت عليه.
- تم تسليمها وهي غير نظيفة لعمل التحليل.
- أصبحت غير ملائمة للاستخدام نتيجة تآكل زعنبا بسبب غمرها في محلول.

بناءً على نتائج تحليل المنتجات التي تظهر عليها آثار عدم المطابقة، سنبذلكم بيان المطابقة للمواصفات متاح على الموقع الإلكتروني www.cofra.it

STANDARDS

Regulation (EU) 2016/425	Of the European Parliament and of the Council on Personal Protective Equipment
EN ISO 20344:2011	Personal Protective Equipment – Test methods for footwear
EN ISO 20345:2011	Personal Protective Equipment – Safety footwear
EN ISO 20346:2014	Personal Protective Equipment – Protective footwear
EN ISO 20347:2012	Personal Protective Equipment – Occupational footwear
EN ISO 13287:2012	Specifications and test methods for determination of slip resistance
CEI EN 61340–5–12:2008	Protection of electronic devices against electrostatic phenomena – ESDS
EN ISO 17249:2013	Chainsaw cut resistant footwear
EN 15090:2012	Footwear for firemen
EN ISO 20349:2010	Personal protective equipment – Footwear protecting against thermal risks and molten metal splashes as found in foundries and welding – Requirements and test method

EAC TP TC 019/2011

Технический регламент таможенного союза «О безопасности средств индивидуальной защиты»

SAFETY CATEGORIES

A	Antistatic footwear	EN ISO 20345:2011 Footwear with toe protection against 200 J impact	SB	–
E	Energy absorption of seat region		S1	A + FO + E
FO	Resistance to fuel oil of outsole		S1 P	A + FO + E + P
P	Penetration resistance		S2	A + FO + E + WRU
HRO	Resistance to hot contact of outsole		S2 P	A + FO + E + WRU + P (Smooth sole)
CI	Cold insulation of sole complex		S3	A + FO + E + WRU + P
HI	Heat insulation of sole complex		S4	A + FO + E + Leakproofness
WR	Water resistant footwear		S5	A + FO + E + P + Leakproofness
WRU	Water resistant upper		OB	–
M	Metatarsal protection		O1	A + E
AN	Ankle protection	EN ISO 20347:2012 Non safety shoes	O1 P	A + E + P
CR	Cut resistance of upper		O2	A + E + WRU
SRC	(SRA+SRB) Slip resistant footwear		O3	A + E + WRU + P
			O4	A + E + Leakproofness
			O5	A + E + P + Leakproofness

a member of
SATRA
TECHNOLOGY
CENTRE



ANSI C E

CIMAC n° 0465
VIA AGUZZAFAME
60/b, 27029
VIGEVANO (PV) I

edition
February 2019



COFRA S.r.l.
Via dell'Euro, 53-57-59
76121 Barletta (BT) Italia
C.P. 210 Uff. Postale Barletta Centro
www.cofra.it

UNLESS MISPRINT ERROR
THIS DOCUMENT IS WITHOUT
PREJUDICE AND IS NOT VALID
AS A CONTRACT